

BERCHEM News



157

Janvier
Januari
2019

- Qui sont vos nouveaux échevins ?
Wie zijn jullie nieuwe schepenen ? p.5-7
- Voir mais aussi être vu
Zien én zichtbaar zijn p.10
- Exposition Good Food
Good Food-tentoonstelling p.11
- Gestion des déchets
Afvalbeheer p.12-13

Bulletin communal d'information de Berchem-Sainte-Agathe
Gemeentelijk informatieblad Sint-Agatha-Berchem

ADMINISTRATION COMMUNALE DE
BERCHEM-SAINTE-AGATHE

Avenue du Roi Albert 33, 1082 Berchem-Sainte-Agathe
Tél.: **02/464 04 11**/info@berchem.brussels

Heures d'ouvertures des services communaux sur
www.berchem.brussels

GEMEENTEBESTUUR VAN
SINT-AGATHA-BERCHEM

Koning Albertlaan 33, 1082 Sint-Agatha-Berchem
Tel.: **02/464 04 11**/info@berchem.brussels

Openingsuren van de gemeentelijke diensten op
www.berchem.brussels

**LA COMMUNE ET LE CPAS DE BERCHEM-SAINTE-AGATHE RECHERCHENT (M/F) :
DE GEMEENTE EN HET OCMW VAN SINT-AGATHA-BERCHEM WERVEN AAN (V/M) :**



COMMUNE

Département Régie communale :
Secrétaire administratif (niv.B1-3)

Département des Affaires du Territoire :
Surveillant de chantier (niv.C1-3)

Département Education et Temps Libre
Service Petite Enfance :
Puéricultrice ACS (niveau C1-3)

SERVICES COMMUNS COMMUNE & CPAS

SIPP :
Conseiller en Prévention (niv.A)

La description complète des postes à pourvoir est à consulter
sur : <http://jobs.1082berchem.brussels/fr/index.aspx>

Sollicitations uniquement en ligne.

GEMEENTE

Departement Gemeentelijke Regie :
Administratief secretaris (niv.B1)

Departement Grondgebiedszaken :
Werfleider (niv.C1-3)

GEMEENSCHAPPELIJKE DIENSTEN GEMEENTE/OCMW

IDPB:
Preventieadviseur (niv.A1-3)

De volledige functiebeschrijving kan opgevraagd worden op:
<http://jobs.1082berchem.brussels/nl/index.aspx>

Sollicitaties enkel online.

Publication communale de Berchem-Sainte-Agathe
Avenue du Roi Albert 33 - 1082 Berchem-Sainte-Agathe
Tél.: 02/464 04 11 - Fax: 02/464 04 91
info@berchem.brussels

Edit. resp. Joël Riguelle - Avenue du Roi Albert 33 - 1082 Berchem-Sainte-Agathe
« Les textes signés engagent exclusivement leur(s) auteur(s). »
Reproduction autorisée moyennant mention de la source sauf spécification contraire.
Imprimé sur papier écologique par Manufast.

BERCHEM
Nexus

Uitgave van het Gemeentebestuur van Sint-Agatha-Berchem
Koning Albertlaan 33 - 1082 Sint-Agatha-Berchem
Tel.: 02/464 04 11 - Fax: 02/464 04 91
info@berchem.brussels
Verantw. Uitg. Joël Riguelle - Koning Albertlaan 33 - 1082 Sint-Agatha-Berchem
« De ondertekende teksten verbinden uitsluitend hun auteur(s). »
Reproductie toegestaan mits vermelding bron en onder voorbehoud van tegengestelde opgave.
Gedrukt op milieuvriendelijk papier door Manufast.

Le mot de votre Bourgmestre

Au nom du Collège, du Conseil communal et du CPAS, je vous souhaite une excellente année 2019 et vous adresse tous mes meilleurs vœux.

À cette aube d'une nouvelle législature, je voudrais tout d'abord féliciter celles et ceux qui ont obtenu la confiance de leurs concitoyens. C'est un honneur de pouvoir vous servir pendant 6 ans. Nous avons été élus pour vous représenter, pour vous écouter, pour traduire vos besoins en projets concrets et assurer les services de base d'une commune envers ses habitants.

Les défis sont nombreux et l'enjeu en filigrane sera de faire en sorte que nos concitoyens puissent vivre ensemble dans un respect mutuel et autour de nos valeurs humanistes communes fondatrices de la démocratie. Depuis longtemps, notre projet pour Berchem-Sainte-Agathe est d'assurer une haute qualité de vie pour toute la population. Nous voulons que notre commune évolue harmonieusement, en développant sa convivialité et ses nombreux atouts. En développant aussi la participation et l'implication des citoyens, car...

Vous avez aussi un rôle à jouer ! « *Soyez le changement que vous voulez voir dans le monde* » (Mahatma Ghandi). Chacun, dans son quotidien, peut faire des choix qui améliorent la qualité de vie et qui feront évoluer la vie dans notre commune et sur la planète. Des choix de mobilité, de respect de la propriété, de collaboration dans le quartier, des choix d'investissement personnel dans les associations locales, dans le bénévolat pour aider notre communauté à « grandir ». Nous sentons tous que nous sommes à la veille de grands bouleversements et l'inconnu nous inquiète parfois. Étant de nature plutôt optimiste, je crois résolument que ces changements – certes difficiles – nous ouvriront de nouvelles perspectives au niveau local et mondial. À condition de rester vigilants dans la défense de notre démocratie menacée par le populisme facile mais tellement dangereux.

Maintenant que la période électorale est close, je souhaite que l'esprit de convivialité qui a toujours animé notre Conseil communal perdure pendant ces 6 prochaines années et nous permette de gérer sereinement cette commune que nous aimons tous et pour laquelle nous nous sommes engagés.

*Joël Riguelle
Votre Bourgmestre*



We wensen jullie
een gelukkig nieuwjaar

Nous vous souhaitons
une merveilleuse année

20
19

Het woord van uw Burgemeester



In naam van het College, de Gemeenteraad en het OCMW wens ik u een schitterend jaar 2019 toe en breng ik u hierbij mijn beste wensen over.

Aan dit begin van een nieuwe legislatuur wil ik eerst en vooral diegenen feliciteren die het vertrouwen hebben gewonnen van hun medeburgers. Het is een eer u te mogen dienen gedurende 6 jaar. Wij werden verkozen om u te vertegenwoordigen, om naar u te luisteren, om uw behoeften te vertalen in concrete projecten en om de basisdiensten van een gemeente naar zijn inwoners toe te verzekeren.

De uitdagingen zijn talrijk en het gaat er dan impliciet over om ervoor te zorgen dat onze medeburgers samen kunnen leven met wederzijds respect en rond onze gedeelde humanistische waarden, de grondbeginseisen van de democratie. Ons project voor Sint-Agatha-Berchem is al lange tijd gericht op het garanderen van een hoge levenskwaliteit voor de hele bevolking. We willen dat onze gemeente harmonieus evolueert door haar gezelligheid en haar talrijke troeven te ontwikkelen. Door eveneens de participatie en de betrokkenheid van de burgers te ontwikkelen, omdat....

U ook een rol heeft te spelen! "Wees de verandering die je in de wereld wilt zien" (Mahatma Ghandi). Iedereen kan in zijn dagelijks leven keuzes maken die de kwaliteit van het leven verbeteren en die het leven in onze gemeenschap en op de planeet doen evolueren. Keuzes van mobiliteit, respect voor netheid, samenwerking in de buurt, persoonlijke investeringskeuzes in lokale verenigingen, vrijwilligerswerk om onze gemeenschap te helpen "groeien". We voelen allemaal dat we op de rand van grote ontwikkelingen staan en het onbekende maakt ons soms onrustig. Omdat ik een nogal optimistisch karakter heb, ben ik er vast van overtuigd dat deze veranderingen - weliswaar moeilijk - voor ons nieuwe en wereldwijde perspectieven zullen bieden. Op voorwaarde dat we waakzaam blijven in de verdediging van onze democratie die bedreigd wordt door een gevaarlijk populisme.

Nu de verkiezingsperiode voorbij is, hoop ik dat de geest van gezelligheid die onze gemeenteraad altijd heeft bezield, de komende zes jaar voortduurt en ons in staat stelt om deze gemeente, waar we allemaal van houden en waar we ons voor inzetten, vredzaam te beheren.

*Joël Riguelle
Uw Burgemeester*

Installation du Conseil communal

Le 1^{er} décembre, la commune de Berchem-Sainte-Agathe faisait partie des toutes premières communes bruxelloises à installer son nouveau Conseil communal.

Les 26 nouveaux élus ont prêté serment entre les mains du Bourgmestre Joël Riguelle (le Conseil communal berchemois étant en effet composé de 27 conseillers, Bourgmestre y compris). Ce dernier avait quant à lui prêté serment le 29 novembre entre les mains du Ministre-Président de la Région bruxelloise.

Soucieuse d'impliquer la population locale à l'ensemble du processus démocratique, la commune de Berchem-Sainte-Agathe avait prévu la retransmission vidéo de toute la cérémonie sur grand écran dans la Salle des Fêtes. À cela s'ajoutait une retransmission en live **streaming** sur notre chaîne **Youtube Berchem1082**. Vous avez été nombreux à suivre la séance d'installation en direct, sur place ou à distance. La vidéo est d'ailleurs toujours accessible sur notre chaîne Youtube. N'hésitez pas à vous y abonner!



Philippe Rossignol, Gemeentesecretaris, en Christian Lamouline, Voorzitter van de Raad

Installatie van de gemeenteraad

Op 1^{ste} december hoorde Sint-Agatha-Berchem bij de eerste Brusselse gemeenten die hun nieuwe gemeenteraad installeerden.

De 26 nieuw verkozen raadsleden legden de eed af in handen van burgemeester Joël Riguelle (de Berchemse gemeenteraad telt inderdaad 27 raadsleden, inclusief de burgemeester). De burgemeester had voor zijn part reeds op 29 november de eed afgelegd bij de minister-president van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

In haar streven om de bevolking zo nauw mogelijk bij het democratische proces te betrekken had de gemeente besloten de mogelijkheid te bieden om de installatieplechtigheid van de nieuwe gemeenteraad in de feestzaal op groot scherm te kunnen volgen. De plechtigheid werd trouwens ook in live streaming op ons YouTube-kanaal Berchem1082 uitgezonden. Veel Berchemnaren hebben zo de plechtigheid rechtstreeks, ofwel ter plaatse, ofwel op afstand, kunnen volgen. De video is trouwens op hetzelfde YouTube-kanaal steeds beschikbaar. Aarzel niet om u in te schrijven!



Telling van de stemmen in de aanwezigheid van de twee jongste gemeenteraadsleden, Sabrina Djerroud en Gladys Kazadi



Alle nieuw verkozen gemeenteraadsleden

Retransmission de la séance du Conseil dans la salle des fêtes
Uitzending van de zitting van de Raad in de feestzaal





Qui sont vos nouveaux Échevins ? Wie zijn jullie nieuwe Schepenen?

5



Nom/ Naam : RIGUELLE
Prénom/ Voornaam : Joël
Fonction/ Functie : Bourgmestre/ Burgemeester
Liste politique/ Partij : LBR

Compétences : affaires générales et juridiques, police et prévention (coordination des dispositifs), finances, urbanisme, communication, relations nord/sud, ressources humaines, tutelle sur le CPAS, état civil/population, cultes et cimetières.

Bevoegdheden: algemene en juridische zaken, politie en preventie (coördinatie van de voorzieningen), financiën, stedenbouw, communicatie, Noord/Zuid-betrekkingen, human resources, toezicht op het OCMW, burgerlijke stand/bevolking, erediensten en begraafplaatsen.



Nom/ Naam : POLET
Prénom/ Voornaam : Yonnec
Fonction/ Functie : 1^{er} Échevin/ 1^{ste} Schepen
Liste politique/ Partij : PS-sp.a+

Compétences : enseignement franco-phone, affaires sociales, cohésion et insertion sociale, jeunesse francophone, accueil temps libre et de l'extrascolaire, DAS (Dispositif Accrochage Scolaire), académie de musique francophone, développement économique.

Bevoegdheden: Franstalig onderwijs, sociale zaken, sociale cohesie en maatschappelijke integratie, Franstalige jeugd, buitenschoolse opvang en activiteiten, preventie schoolverzuim (DAS - Dispositif Accrochage Scolaire), Franstalige muziek-academie en economische ontwikkeling



Nom/ Naam : VAN DEN BROUCKE
Prénom/ Voornaam : Katia
Fonction/ Functie : 2^{ème} Échevine/ 2^{de} Schepen
Liste politique/ Partij : Ecolo-Groen

Compétences : transition (environnement, climat, agenda 21), participation et vie de quartier, diversités et égalité (égalité des chances, personnes handicapées, PMR), culture et jeunesse néerlandophones.

Bevoegdheden: transitie (milieu, klimaat, Agenda 21), participatie en buurtleven, diversiteit en gelijkheid (gelijke kansen, mindervaliden, PBM), Nederlandstalige cultuur en jeugdzaken



Nom/ Naam : CHIBANI
Prénom/ Voornaam : Said
Fonction/ Functie : 3^{ème} Échevin/ 3^{de} Schepen
Liste politique/ Partij : LBR

Compétences : sport, travaux publics, parcs et plantations, propreté publique, centrale d'achats, économat et charroi.

Bevoegdheden: openbare werken, parken en aanplantingen, openbare netheid, sport, aankoopcentrale, economaat en wagenpark.



Nom/ Naam : BEL-HOUSSÉÏNE
Prénom/ Voornaam : Ali
Fonction/ Functie : 4^{ème} Échevin/ 4^{de} Schepen
Liste politique/ Partij : PS-sp.a+

Compétences : emploi (+ ALE et chèques-services), logement, régie foncière et bâtiments, patrimoine et informatique.

Bevoegdheden: werkgelegenheid (+ PWA en dienstencheques), huisvesting, vastgoedbeheer en gebouwen, erfgoed en informatica.



Nom/ Naam : WAUTHIER
Prénom/ Voornaam : Thibault
Fonction/ Functie : 5^{ème} Échevin/ 5^{de} Schepen
Liste politique/ Partij : Ecolo-Groen

Compétences : mobilité, commerces et marchés, droits culturels et nouvelles énergies.

Bevoegdheden: mobiliteit, handelszaken en markten, culturele rechten en nieuwe energieën.



Nom/ Naam : VANDEN BREMT
Prénom/ Voornaam : Agnès
Fonction/ Functie : 6^{ème} Échevine/ 6^{de} Schepen
Liste politique/ Partij : LBR

Compétences : familles et parentalité, seniors et relations intergénérationnelles, santé publique, instruction publique néerlandophone, académie de musique néerlandophone et bibliothèque néerlandophone.

Bevoegdheden: familie en ouderschap, senioren, intergeneratieel, gezondheid, Nederlandstalig onderwijs, Nederlandstalige academie voor muziek en woord en Nederlandstalige bibliotheek.



Nom/ Naam : DJERROUD
Prénom/ Voornaam : Sabrina
Fonction/ Functie : 7^{ème} échevine / 7^{de} Schepen
Liste politique/ Partij : PS-sp.a+

Compétences : petite enfance, festivités, nouvelles technologies et bien-être des animaux.

Bevoegdheden: jonge kind, festiviteiten, nieuwe technologieën en dierenwelzijn

La commune fait face à de nouvelles charges mais veut garantir un service de qualité aux Berchemois !

Une commune fonctionne grâce aux moyens générés par l'IPP (impôt sur les personnes physiques), le PRI (précompte immobilier), la DGC¹ (Dotation générale aux Communes de la Région) et marginalement par des taxes locales. Lors de sa réunion du 13 décembre dernier, le Conseil communal a voté – comme chaque année – **le renouvellement des taxes existantes**. D'une manière générale, le taux d'indexation annuelle automatique des taxes passe de 2% à 1,8%, ce qui veut dire que les taxes augmenteront plus lentement de 2019 à 2021 que sous la précédente mandature.

Deux exceptions cependant, concernant les centimes additionnels au PRI qui n'ont pas changé depuis 10 ans et à l'IPP, au même taux depuis 14 ans.

Les centimes additionnels³ à l'IPP (c.-à-d. la charge sur les salaires) diminuent de 7% à 6,8% et les centimes additionnels au PRI augmentent de 2750 à 3190 (et ce sur 70% du revenu cadastral soit, en réalité, 11% d'augmentation). Ce nouveau chiffre nous place dans la moyenne des communes voisines comme l'indique le tableau.

	Ganshoren	Koekelberg	Berchem-Sainte-Agathe	Jette	Molenbeek-Saint-Jean
Centimes additionnels PRI	2990	3090	3190	3290	3350
Centimes additionnels IPP	7	6	6,8	7	6,3

Concrètement, pour les propriétaires, cette augmentation représentera une hausse moyenne de €5 à €20 par mois (+/-11% d'augmentation de son avertissement extrait de rôle précompte immobilier) en fonction de la taille du logement. **La réduction pour enfants à charge reste évidemment d'application**. Les effets de ce « tax-shift² communal » représentent une rentrée supplémentaire de l'ordre de 1.400.000 €, malheureusement encore insuffisants pour faire face aux défis que nous connaissons.

Un refinancement s'impose pour les raisons suivantes :

L'augmentation de la population (de 18.500 habitants en 1998 à 25.000 en 2018) s'est traduite par une nécessité de créer de nouvelles infrastructures communales (accueil de la petite enfance, écoles, infrastructures sportives et créatives, équipements en matière de mobilité, nouvelle maison de retraite...) dont une bonne partie reste à notre charge. Malgré la gestion rigoureuse et prudente menée depuis des années, la situation se dégrade à cause d'éléments extérieurs.

En effet, plusieurs coûts fixes ont augmenté :

- ➔ Le tax-shift (1) fédéral aura pour conséquence pour la commune une perte cumulée de recette communale de plus de 2,3 millions d'euros jusqu'en 2021 (**perte de +/- 800.000 €/an**).
- ➔ La décision du gouvernement fédéral d'exclure certaines personnes du chômage, qui ensuite sollicitent une aide au CPAS, entraîne pour la commune une dépense supplémentaire annuelle de 1 million €.
- ➔ Les frais de fonctionnement (électricité, gaz, fournitures diverses, etc.) subissent aussi une augmentation annuelle de 1,8% à cause de l'inflation.
- ➔ Nous devons faire face à une augmentation automatique annuelle de 1,3% suite à l'évolution des barèmes des salaires du personnel communal.

De gemeente staat voor nieuwe lasten maar wil een kwaliteitsservice aan de Berchemnaren garanderen!

Een gemeente werkt dankzij de middelen die worden gegenereerd door de PB (personenbelasting), de OV (onroerende voorheffing), de ADG1 (algemene dotatie aan de gemeenten) en daarnaast door lokale belastingen.

In de zitting van 13 december jl. heeft de gemeenteraad – zoals elk jaar – de vernieuwing van bestaande belastingen goedgekeurd. Algemeen kan gesteld worden dat het automatische jaarlijkse indexeringspercentage voor belastingen daalt van 2% naar 1,8% waardoor de belastingen vanaf 2019 tot 2021 langzamer zullen stijgen dan tijdens de vorige zittingsperiode.

Er zijn echter twee uitzonderingen met betrekking tot de opcentiemen² op de OV die niet zijn veranderd gedurende 10 jaar en de PB, tegen hetzelfde tarief gedurende 14 jaar.

De opcentiemen voor de PB (d.w.z. de loonbelasting) dalen van 7% tot 6,8% en de opcentiemen voor de OV stijgen van 2750 tot 3190 (en dit op 70% van het kadastraal inkomen dus in feite, 11% toename). Dit nieuwe cijfer plaatst ons in het gemiddelde van de naburige gemeenten zoals aangegeven in de tabel hieronder.

	Ganshoren	Koekelberg	Sint-Agatha-Berchem	Jette	Sint-Jans-Molenbeek
Opcentiemen OV	2990	3090	3190	3290	3350
Opcentiemen PB	7	6	6,8	7	6,3

Concreet zal deze stijging voor de eigenaars een gemiddelde verhoging betekenen van 5 tot €20 per maand (of een toename van ongeveer 11% van de onroerende voorheffing), afhankelijk van de woning.

De korting voor kinderen ten laste blijft uiteraard van toepassing. De effecten van deze "gemeentelijke tax-shift"³ vertegenwoordigen extra inkomsten van ongeveer € 1.400.000, hetgeen helaas nog steeds onvoldoende is om de uitdagingen aan te kunnen.

Er dringt zich een herfinanciering op om de volgende redenen:

De toename van de bevolking (18.500 inwoners in 1998 tot 25.000 in 2018) heeft geresulteerd in de behoefte om nieuwe gemeentelijke infrastructuren te creëren (kinderopvang, scholen, sport- en recreatievoorzieningen, mobiliteitsuitrusting, nieuw woonzorgcentrum ...) waarvan een groot deel ten koste van de gemeente blijft. Ondanks jarenlang zorgvuldig en voorzichtig beheer verslechtert de situatie door externe factoren.

Inderdaad, verschillende vaste kosten zijn gestegen:

- ➔ De federale tax-shift zal voor de gemeente resulteren in een cumulatief verlies van gemeentelijke inkomsten van meer dan 2,3 miljoen euro tot in 2021 (**verlies van +/- 800.000 € / jaar**).
- ➔ De beslissing van de federale regering om bepaalde mensen uit te sluiten van werkloosheid, die vervolgens om hulp van het OCMW zullen verzoeken, brengt voor de gemeente een extra jaarlijkse uitgave van € 1 miljoen met zich mee.

Faites le compte.... rien qu'en calculant les dépenses annuelles et le manque à gagner, on arrive à un déficit de moyens de l'ordre de 3.000.000 € par an. Sur un budget de +/- 42.000.000,00 €

La commune de Berchem-Sainte-Agathe (comme d'autres à Bruxelles) doit faire face à un déséquilibre entre ses recettes et ses dépenses. Ce déséquilibre est dû notamment à la trop faible dotation générale des communes. Malgré les investissements réalisés lors de la précédente législature, **nous sommes parvenus à diminuer notre dette**. Par ailleurs, nos dépenses en personnel sont réduites puisque nous avons le rapport nombre de fonctionnaires/nombre d'habitants parmi les plus bas de la Région (250 fonctionnaires communaux pour 25000 habitants). C'est dire si ce personnel assume de lourdes tâches.

Allègement de la charge pour les familles et taxes dissuasives pour les propriétaires négligents

Afin d'alléger cette charge pour les jeunes nouveaux propriétaires, le Collège étudiera dans le cadre de l'élaboration du budget 2019/2021 la possibilité de renforcer la prime « Jeunes ménages » et de soutenir les familles monoparentales (avec un enfant), permettant un remboursement de la part communale du précompte immobilier.

Pour alléger la charge sur les travailleurs, le Collège diminuera l'impôt sur les personnes physiques (IPP) de 7 à 6,8%.

Notons encore l'augmentation de la taxe sur les secondes résidences (la taxe pour l'hébergement d'un étudiant ne change pas) et l'augmentation des trois taxes permettant d'intensifier la lutte contre les terrains abandonnés, les logements inoccupés et ou insalubres, et les commerces vides. Ce sont là des taxes dissuasives, qui ne touchent que les propriétaires négligents, et qui veulent soutenir le logement et les commerces.

Garantir un service et des infrastructures de qualité

Ces décisions sont difficiles mais primordiales pour notre commune. Elles visent à permettre d'équilibrer un budget communal en tension et de maintenir un haut niveau de service aux habitants. Nos crèches, nos écoles, nos parcs, nos complexes sportifs, nos services sociaux, de prévention ainsi que notre police doivent pouvoir bénéficier des moyens en personnel et de fonctionnement pour maintenir et améliorer le service au citoyen berchemois.

⁽¹⁾ DGC : Dotation générale des communes : chaque année, le budget régional prévoit une dotation générale pour chaque commune et chaque CPAS. La somme octroyée dépend de critères basés sur les critères de chaque entité communale (superficie, croissance et densité de population, nombre de places en crèches, ...).

⁽²⁾ Tax-shift : modification du système de taxation qui consiste à augmenter la taxation à certains niveaux et à la diminuer, voire la supprimer, à d'autres niveaux, sans perte de revenus pour l'Etat (ou la commune).

⁽³⁾ Centimes additionnels : les communes sont autorisées à établir des « centimes additionnels » en matière d'impôt des personnes physiques (complément à l'impôt fédéral sur les revenus du travail) et de précompte immobilier (complément à l'impôt régional que chaque propriétaire d'un bien immobilier doit payer annuellement).

- De bedrijfskosten (elektriciteit, gas, diverse benodigheden, enz.) zijn ook onderworpen aan een jaarlijkse stijging van 1,8% als gevolg van inflatie.
- We worden geconfronteerd met een jaarlijkse automatische toename van 1,3% als gevolg van de evolutie van de salarisschalen van het gemeentepersoneel.

Maak de rekening... alleen al door het berekenen van de jaarlijkse uitgaven en de inkomstenderving, komt men aan een tekort van 3.000.000 € per jaar. Met een budget van +/- 42.000.000,00.

De gemeente Sint-Agatha-Berchem (zoals andere gemeenten in Brussel) moet een structureel onevenwicht tussen inkomsten en uitgaven onder ogen zien. Deze onevenwichtigheid is met name te wijten aan de lage algemene dotatie aan de gemeenten [2]. Ondanks de investeringen die we in de vorige legislatuur hebben gedaan zijn we erin geslaagd onze schuldenlast te verminderen. Bovendien zijn onze personeelskosten lager omdat de verhouding van het aantal ambtenaren / aantal inwoners tot de laagste in het Gewest is (250 gemeenteambtenaren voor 25000 inwoners). Dit betekent dat het personeel zware taken op zich neemt.

Verminderde last voor de gezinnen en ontradende belastingen voor nalatige eigenaars.

Om deze last voor jonge nieuwe eigenaars te verlichten, zal het Collège in het kader van het opstellen van de begroting 2019/2021 de mogelijkheid bestuderen om de premie "Jonge gezinnen" en de ondersteuning van eenoudergezinnen (met 1 kind) te verhogen, waardoor het gemeentelijke deel van de onroerende voorheffing kan worden terugbetaald.

Om de lasten voor werknemers te verlichten, zal het Collège de personenbelasting van 7 naar 6,8% verlagen.

Noteer ook de verhoging van de belasting op de tweede verblijven (de belasting voor de huisvesting van een student verandert niet) en de verhoging van drie belastingen om de strijd aan te gaan tegen verlaten terreinen, leegstaande en/of ongezonde woningen en leegstaande handelszaken.

Dit zijn de ontradende belastingen die alleen de nalatige eigenaren treffen en die huisvesting en bedrijven willen ondersteunen.

Een hoogwaardige service en kwalitatieve infrastructuren garanderen

Deze beslissingen zijn moeilijk maar essentieel voor onze gemeente. Ze zijn gericht op het in evenwicht brengen van een, onder spanning staande, gemeentelijke begroting en het handhaven van een hoog niveau van dienstverlening aan de inwoners. Onze kinderdagverblijven, onze scholen, onze parken, onze sportcomplexen, onze sociale diensten, onze preventie en onze politie moeten kunnen genieten van de mogelijkheid aan personeel en werkingsmiddelen om de dienst aan de Berchemse burger te behouden en te verbeteren.

⁽¹⁾ ADG: Algemene dotatie van gemeenten: elk jaar geeft de gewestelijke begroting een algemene dotatie voor elke gemeente en elk OCMW. Het toegekende bedrag hangt af van criteria op basis van de criteria van elke gemeente (oppervlakte, groei en bevolkingsdichtheid, aantal plaatsen in kinderdagverblijven,...)

⁽²⁾ Opcentiemen: de gemeenten zijn gemachtigd om "opcentiemen" in te voeren op het gebied van de personenbelasting (aanvulling op de federale belasting op inkomen uit arbeid) en onroerende voorheffing (aanvulling op de gewestelijke belasting die elke eigenaar van een onroerend goed jaarlijks moet betalen).

⁽³⁾ Tax-shift: een tax shift is een verandering in de wijze waarop een overheid belasting heft. Bij het doorvoeren van een tax shift worden een of meerdere belastingen geëlimineerd of verlaagd, en andere verhoogd, terwijl de totale ontvangsten ongeveer gelijk blijven.



Voir mais aussi être vu

En période automnale et hivernale, il n'est pas rare de quitter son domicile lorsqu'il fait encore nuit et d'y rentrer lorsqu'il fait déjà sombre. Pour les cyclistes, cette période nécessite de s'équiper correctement de manière à être visible par tous. En effet, selon la luminosité et les conditions météorologiques, certains automobilistes pourraient vous apercevoir trop tard et ne plus être en mesure de vous éviter. Afin de limiter ces risques, plusieurs bonnes pratiques existent :

- Allumez vos phares avant (jaune ou blanc) et arrière (rouge),
- Apposez des dispositifs réfléchissants : sur les 2 roues, à l'arrière, sur les pédales et à l'avant,
- Portez un gilet fluo ou un vêtement portant des bandes réfléchissantes : le port de gilet réfléchissant permet aux automobilistes de vous apercevoir jusqu'à 150m de distance ;
- Le port du casque peut vous éviter des maux plus importants en cas de chute.

Ces conseils sont à appliquer tant en journée que de nuit. Même si vous avez l'impression d'y voir clair, **rappelez-vous que vous devez également être vu de loin.**

Des gilets réfléchissants (voir photo de couverture) sont mis à votre disposition sur simple demande à l'accueil de la Maison communale ([Avenue du Roi Albert, 33](#)).

Zien én zichtbaar zijn

In deze sombere herfst- en winterdagen gebeurt het niet zelden dat je 's ochtends het huis verlaat als het nog donker is om er 's avonds als het opnieuw al donkert, terug te keren. Voor fietsers is het in die dagen dan ook zaak om goed te zijn uitgerust zodat ze door iedereen worden gezien. Onvoldoende licht en slechte weersomstandigheden kunnen er immers oorzaak van zijn dat autobestuurders de fietser te laat opmerken, met alle mogelijke gevolgen van dien. Om dat risico in te perken kun je heel wat praktische maatregelen nemen:

- Steek je gele of witte voor- en rode achterlicht aan.
- Breng reflecterend materiaal aan op de wielen, voor- en achteraan de fiets en op de pedalen.
- Draag een fluo hesje of een kledingstuk met reflecterende banden. Wanneer je een reflecterend hesje draagt, ontwaren automobilisten je immers al op 150 meter.
- En een helm kan heel wat leed besparen als je toch ten val komt.

Die enkele tips kunnen zowel op klaarlichte dag als in het donker het verschil maken. Vergeet ook niet dat het er niet alleen om gaat zelf te zien, maar ook om gezien te worden.

Voor een reflecterend hesje (zie foto cover) kun je steeds terecht op het Gemeentehuis ([Koning Albertlaan 33](#)).

Bibliothèque francophone

CINÉ-ANIMÉ !

Ciné-animé est le nouveau rendez-vous pour enfants et ados (les adultes sont aussi les bienvenus), avec la projection d'un animé, c'est-à-dire d'un film d'animation en provenance du Japon. Ces animés ont été choisis pour leur qualité et sont tous en français.

Important : Les enfants de moins de 9 ans doivent être accompagnés d'un adulte.

Prix : 3€ (enfant/adulte)

✓ Réservation souhaitée au 02/465.87.90 ou info@biblioberchem.be



En partenariat avec le Service Jeunesse communal

A l'initiative de Thibault Wauthier, Échevin de la Bibliothèque francophone, et de Yon nec Polet, Échevin de la Jeunesse francophone.



Samedi 2 février à 14h - Dès 10 ans
Patema et le monde inversé de Yasuhiro Yoshiura

Vendredi 8 mars à 10h - Dès 8 ans
Les enfants loups de Mamoru Hosoda

Vendredi 12 avril à 10h - Dès 8 ans
Lou et l'île aux sirènes de Maasaki Yuasa

Jeudi 18 avril à 14h - Dès 12 ans
Blue Exorcist de Atsushi Takahashi

Samedi 25 mai à 14h - Dès 10 ans
Voyage vers Agartha de Makoto Shinkai



Good Food ou comment bien manger

Santé et alimentation sont actuellement deux sujets à la mode et à propos desquels nous pouvons lire tout et n'importe quoi. Il est plus que temps de remettre les pendules à l'heure. Pour ce faire, la commune de Berchem-Sainte-Agathe vous propose une nouvelle exposition dans le cadre du Good Food, stratégie développée par Bruxelles-Environnement pour mieux produire et bien manger. Cette exposition a pour but de vous ouvrir les yeux (et les papilles) en mettant en avant les 5 sens du corps humain et en parcourant notamment l'histoire de l'alimentation. Son objectif est de vous aider à mieux manger et vous nourrir sainement, relativiser les nombreux discours sur l'alimentation et vous rassurer sur votre capacité à gérer votre nutrition.

L'exposition se déroule à l'Ancienne Église de Berchem-Sainte-Agathe et est accessible tous les jours à partir du 18 mars jusqu'au 3 avril de 13h à 18h pour le public. Possibilité de visites guidées pour les écoles (réservation obligatoire).

Infos : service Prévention, Sophie Bastiaens, [0478/455767](tel:0478455767) - sbastiaens@berchem.brussels.

Recensement des activités Good Food dans notre commune

La commune de Berchem-Sainte-Agathe entend aussi encourager et valoriser les projets en alimentation durable réalisés par les citoyens et associations locales de notre commune.

C'est pourquoi nous vous demandons de nous informer sur ce que vous faites pour le développement de l'alimentation durable. Vous aurez dès lors l'occasion d'expliquer toutes vos réalisations dans le cadre de l'exposition qui sera organisée sur ce thème au printemps.

Envoyez toutes vos informations à environnement@berchem.brussels.

Good Food of hoe gezond eten

Voeding en gezondheid zijn hot. Maar hoe zie je door het bos nog de bomen? Tijd om een en ander even op een rijtje te zetten. De gemeente Sint-Agatha-Berchem nodigt je dan ook vriendelijk uit voor een nieuwe tentoonstelling rond de Good Food strategie die in het kader van 'beter produceren en goed eten' door Leefmilieu Brussel werd ontwikkeld. Bedoeling van de tentoonstelling is om je de ogen te openen (en smaakpapillen te prikkelen) door de 5 zintuigen van de mens te belichten en de geschiedenis van onze voeding te schetsen. We willen je immers helpen om beter te eten en je gezonder te voeden, de vele verhalen rond voeding doorprikkelen en je houvast bieden bij het beheren van je voeding.

De tentoonstelling wordt opgesteld in de Oude Kerk van Sint-Agatha-Berchem en is **vanaf 18 maart tot 3 april van 13.00 tot 18.00 uur alle dagen toegankelijk voor het publiek**. Voor scholen kunnen rondleidingen worden opgezet (reserveren verplicht).

Meer weten? dienst Preventie, Sophie Bastiaens, [0478/455767](tel:0478455767) - sbastiaens@berchem.brussels.

Inventarisering van Good Food activiteiten in onze gemeente

De gemeente Sint-Agatha-Berchem wil ook projecten rond duurzame voeding die door burgers en lokale verenigingen in onze gemeente worden opgezet, stimuleren en valoriseren.

Vandaar dat we jullie ook willen vragen om ons op de hoogte te houden van jullie activiteiten rond de ontwikkeling van duurzame voeding. Je krijgt dan ook de gelegenheid om in het kader van de tentoonstelling, die in het voorjaar rond dit thema wordt opgezet, je eigen verwezenlijkingen toe te lichten.

Mogen we jullie dan ook vragen om informatie ter zake te bezorgen aan: leefmilieu@berchem.brussels.

QUE FAIRE DE SES DÉCHETS ENCOMBRANTS EN 2019 ?

Favorisez le réemploi !

Si l'objet est encore utilisable, pensez à la donnerie en ligne : **berchembox.brussels** (voir p. 13) ouappelez une société **charitative** (les Petits riens, Oxfam, etc.).

Déchetteries régionales

Les trois déchetteries régionales : 1 Rue du Rupel (pont Van Praet), 676 Bld de la 2^{ème} Armée britannique et 350 Bld de l'Humanité sont accessibles (gratuit jusqu'à 3m³/jour)

Dimanche - Lundi	14:00 - 20:00
Mardi - Mercredi	9:00 - 20:00
Jeudi - Vendredi - Samedi	9:00 - 16:00



Déchets chimiques

Le conteneur à déchets chimiques est accessible **tous les jeudis de 12h30 à 18h30**, sauf les jours fériés.



Enlèvement déchets encombrants (non liés à l'habitation) À DOMICILE par Bruxelles-propriété

Un encombrant ménager est un déchet qui ne peut être collecté en sacs en raison de sa nature, de son poids ou de sa dimension et qui n'est pas rattaché à votre habitation.

1. Il suffit de prendre un rendez-vous en contactant l'Agence Bruxelles-Propriété au **0800 981 81**.

2. Vous pouvez aussi vous inscrire au Service Environnement (**tél 02 464 04 40**) aux campagnes de l'ABP d'enlèvements à dates fixes, **au plus tard une semaine avant la date prévue** :

7 janvier 2019	4 février 2019	11 mars 2019
1 avril 2019	6 mai 2019	3 juin 2019
1 juillet 2019	5 août 2019	9 septembre 2019
7 octobre 2019	4 novembre 2019	2 décembre 2019



WAT DOEN MET ONS GROF VUIL IN 2019?

Bevorder het hergebruik!

Indien de voorwerpen hergebruikt kunnen worden, denk aan het online weggeefplatform: **berchembox.brussels** (zie p.13) of bel naar een **charitatieve** instelling (Spullenhulp, Oxfam, enz ...).

Gewestelijk containerparken

De drie regionale afvalparken: 1 Rupelstraat (aan de Van Praetbrug), 676 Britse Tweede-legerlaan en 350 Humaniteitslaan zijn open van (de kosteloosheid is beperkt tot 3m³/dag)

Zondag - Maandag	14:00 - 20:00
Dinsdag - Woensdag	9:00 - 20:00
Donderdag - Vrijdag - Zaterdag	9:00 - 16:00

Chemisch afval

De container voor chemisch afval is **elke donderdag toegankelijk van 12u30 tot 18u30**, behalve tijdens de feestdagen.

THUISophaling van grofvuil (geen bouw- en renovatie afval) door Brussel-Net

Grofvuil kan door zijn aard, gewicht of afmetingen niet in zakken worden meegenomen en hangt niet vast aan uw woning.

1. U moet maar een afspraak maken met het Agentschap Brussel-Net (ABN): **0800 981 81**.

2. U kunt ook u inschrijven bij de dienst Leefmilieu (**tel 02 464 04 40**) voor een vaste ophalingsdata van het ABN, **ten laatste één week vóór de voorziene datum**:

7 januari 2019	4 februari 2019	11 maart 2019
1 april 2019	6 mei 2019	3 juni 2019
1 juli 2019	5 augustus 2019	9 september 2019
7 oktober 2019	4 november 2019	2 december 2019



Conditions générales pour l'enlèvement des déchets encombrants à domicile :

- une présence est exigée lors de l'enlèvement d'encombrants à domicile,
- lequel peut avoir lieu de 7h à 14h.
- Par ménage, enlèvement de **3 m³ d'encombrants gratuit par an.**
- L'enlèvement de chaque m³ supplémentaire sera facturé **27,23 EUR / m³.**

Campagnes de conteneurs

Uniquement pour les déchets non liés au bâtiment : une porte ou une armoire encastrée sont des déchets de construction ! Des conteneurs seront mis à votre disposition aux dates suivantes :

Du 18 au 21 mars 2019

Du 21 au 24 octobre 2019

Entre 9h et 18h :

- lundi : av. de Selliers de Morlanville / sentier du Broek
- mardi : 'T Hof te Overbeke
- mercredi : place du Roi Baudouin
- jeudi : place de l'Initiative

Les campagnes de conteneurs sont réservées aux habitants de Berchem-Sainte-Agathe. La carte d'identité sera dès lors exigée.



Containercampagnes

Alleen afval dat niet aan het gebouw verbonden is: een deur of een inbouwkast zijn bouwafval! Op de volgende data worden bovendien containers ter beschikking gesteld:

Van 18 tot 21 maart 2019

Van 21 tot 24 oktober 2019

Tussen 9u en 18u:

- maandag: de Selliers de Morlanvillelaan / Broekweg
- dinsdag: 'T Hof te Overbeke
- woensdag: Koning Boudewijnplein
- donderdag: Initiatiefplein

De containercampagnes zijn uitsluitend voorbehouden aan de inwoners van Sint-Agatha-Berchem. Uw identiteitskaart zal worden gevraagd.

ATTENTION !

Débarrassez – vous correctement de vos déchets !

Tout déchet clandestin sera sévèrement puni : PRO JUSTITIA au procureur du Roi et Taxe - redevance : de € 100,00 à € 200,00 !

INFO : service environnement
02/464.04.40 - 02/464.04.41

OPGELET!

Ontdoe u op een correcte manier van uw afval!

Elk sluijkstort zal streng worden bestraft: PRO JUSTITIA naar de Procureur des Konings en belastingheffing: van € 100,00 tot € 200,00!

INFO : dienst leefmilieu
02/464.04.40 - 02/464.04.41

BerchemBox : la donnerie en ligne

Dans le but de lutter contre la production de déchets et d'objets inutiles et afin de se conformer à la politique GOODFOOD, la commune possède désormais une donnerie en ligne*.

Depuis sa mise en ligne, la donnerie en ligne connaît de plus en plus de succès : le nombre d'annonces grimpe allègrement.

Comme son nom l'indique, la donnerie en ligne consiste à donner des objets en recourant à une vitrine sur internet. N'hésitez pas à l'utiliser afin d'éviter le gaspillage et recycler toute une série d'objets dont vous n'avez plus l'utilité.

<https://berchembox.brussels/>

BerchemBox : online weggeefplatform

Om de strijd aan te binden tegen de afvalberg en tegen nutteloze voorwerpen heeft onze gemeente, in de geest van de GOOD FOOD strategie, un online give box opgezet.*

Sinds we het platform online plaatsten, kent het giftplatform alsmaar meer succes: het aantal zoekertje stijgt immers gestaag. Zoals de naam het zegt, kun je via het online giftplatform voorwerpen die je gratis wilt weg schenken in de vitrine plaatsen. Maak er dus gebruik van om verspilling te voorkomen en het recyclen te bevorderen. Met spullen waar jij niets meer aan hebt, kun je beslist anderen blij maken.

<https://berchembox.brussels/>

Suppression de certaines boîtes aux lettres Bpost

Au cours de ces 5 dernières années, Bpost a constaté que le volume de lettres a fortement diminué. Cette baisse affecte également le réseau des 13000 boîtes aux lettres rouges. Par conséquent, Bpost a décidé de supprimer les boîtes aux lettres les moins utilisées (parfois moins de 6 lettres par jour) tout en garantissant une accessibilité suffisante (boîte dans un rayon de 500 mètres).

Les premières boîtes aux lettres ont été supprimées à partir du 26 novembre. D'ici fin mars 2019, elles seront toutes supprimées.

Voici la liste des boîtes concernées:

- Chaussée de Gand 1335
- Rue des Chalets 38
- Rue des Sept Étoiles 40
- Rue Kasterlinden 51
- Rue Openveld 73

Les boîtes rouges qui restent:

- Avenue Charles-Quint 560
- Avenue du Roi Albert 272
- Avenue du Roi Albert 78
- Avenue Josse Goffin 12
- Avenue Josse Goffin 153
- Chaussée de Gand 1096
- Place de la Gare 1
- Rue de Grand-Bigard 337
- Rue de Dilbeek 1
- Rue du Zénith 20



Par ailleurs, rappelons que les lettres et les envois postaux peuvent également être déposés aux bureaux de poste et aux points poste. Pour le dépôt et l'enlèvement de paquets, vous pouvez enfin utiliser les points Kariboo !.

Bureau de poste : avenue Josse Goffin 12

Point poste : Carrefour, avenue Charles Quint 560

Points Kariboo !:

- | | |
|--------------------------|----------------------------|
| → Press Shop Basilix | avenue Charles Quint 420 |
| → L'Arôme de la Basilic | avenue de la Basilique 117 |
| → Librairie Goffin | avenue Josse Goffin 133 |
| → Librairie Les Jumelles | chaussée de Gand 1235 |
| → Pink Flowers | drève des Maricolles 4 |

Weghaling van sommige Bpost-brievenbussen

Over de laatste 5 jaren heeft bpost opgemerkt dat het volume brieven sterk gedaald is. Deze daling voelen we ook in het netwerk van de 13000 rode brievenbussen.

Daarom heeft bpost beslist de minst gebruikte brievenbussen weg te nemen (soms minder dan 6 brieven per dag) maar een voldoende bereikbaarheid te blijven garanderen (brievenbus binnen een straal van 500 meter).

Vanaf 26 november werden de eerste brievenbussen weggehaald.

Tegen eind maart 2019 zullen alle bussen verwijderd zijn.

Hierna de lijst van de betrokken brievenbussen:

- Gentsesteenweg 1335
- Lusthuizenstraat 38
- Zevensterrenstraat 40
- Kasterlindenstraat 51
- Openveldstraat 73

De rode brievenbussen die blijven:

- Keizer Karellaan 560
- Koning Albertlaan 272
- Koning Albertlaan 78
- Josse Goffinlaan 12
- Josse Goffinlaan 153
- Gentsesteenweg 1096
- Stationsplein 1
- Groot-Bijgaardenstraat 337
- Dilbeekstraat 1
- Zenitstraat 20

Laten we eraan herinneren dat brieven en poststukken ook kunnen afgegeven worden in de postkantoren en postpunten. Voor het afgeven en afhalen van pakjes kunnen jullie ook terecht in de Kariboo!-spots.

Postkantoor: Josse Goffinlaan 12

Postpunt: Carrefour, Keizer Karellaan 560

Kariboo!-spots:

- | | |
|------------------------------|----------------------|
| → Press Shop Basilix | Keizer Karellaan 420 |
| → L'Arôme de la Basilic | Basilieklaan 117 |
| → Dagbladhandel Goffin | Josse Goffinlaan 133 |
| → Dagbladhandel Les Jumelles | Gentsesteenweg 1235 |
| → Pink Flowers | Maricollendreef 4 |

Etat civil / Burgerlijke stand

Nouveau cimetière Avis de désaffection

Le Collège des Bourgmestre et Echevins porte à la connaissance des citoyens, qu'en séance du 2 octobre 2018, il a été décidé que le 1^{er} mai 2019 :

Les cellules suivantes seront reprises au columbarium :

- les cellules pour 5 ans : 26 – 35 – 36 – 37 – 38 – 39 – 40
- les cellules pour 15 ans : 18 – 24 – 41 – 79 – 80 – 85 – 94 – 131

Les concessions (15 ans) suivantes de la pelouse 4 seront désaffectées :

- les concessions (15 ans) des personnes inhumées entre le 21 novembre 1984 et le 12 janvier 2002.

→ Les fosses ordinaires (5 ans) suivantes de la pelouse 6 seront désaffectées :

Les fosses ordinaires (5 ans) des personnes inhumées entre le 23 décembre 2010 et le 23 janvier 2014.

De plus amples renseignements peuvent être obtenus au service de l'Etat-Civil, tél. : **02/464.04.61**.

Nieuwe begraafplaats Bericht van terugname

Het College van Burgemeester en Schepenen brengt ter kennis aan de burgers, dat in zitting van 2 oktober 2018 besloten werd op 1 mei 2019 :

Volgende cellen zullen teruggenomen worden uit het columbarium :

- de cellen van 5 jaar : 26 – 35 – 36 – 37 – 38 – 39 – 40
- de cellen van 15 jaar : 18 – 24 – 41 – 79 – 80 – 85 – 94 – 131

Volgende concessies (15 jaar) van het perk 4 zullen ontruimd worden :

- De concessies (15 jaar) van personen begraven tussen 21 november 1984 en 12 januari 2002.

→ Volgende gewone graven (5 jaar) van het perk 6 zullen ontruimd worden :

De gewone graven (5 jaar) van personen begraven tussen 23 december 2010 en 23 januari 2014.

Bijkomende inlichtingen kunnen steeds verkregen worden op de Dienst Burgerlijke Stand, tél. : **02/464.04.61**

Marché de Noël 2018

Merci aux exposants, aux artistes et aux nombreux visiteurs qui ont fait de cette édition du marché de Noël sur le parvis Sainte-Agathe une belle réussite.



Kerstmarkt 2018

Bedankt aan de exposanten, aan de artiesten en aan de vele bezoekers. Dank zij hen was deze editie van de Kerstmarkt op de Sint-Agathavoorplein een mooi succes.



Commerce / Handel

Ouvertures exceptionnelles des commerces en 2019

En dérogation au repos hebdomadaire dans l'artisanat et le commerce, le Collège des Bourgmestre et Echevins a décidé d'autoriser l'ouverture des magasins (1 jour) durant les périodes suivantes. Le nombre de jours de dérogation est fixé à 13 jours pour 2019 à prendre dans la liste ci-dessous. Deux jours de dérogation peuvent aussi être pris au libre choix du commerçant après autorisation conforme du service Commerce & Festivités.

Uitzonderlijke opening van de winkels in 2019

In afwijking op de verplichte rustdag in de handel en ambacht heeft het College van Burgemeester en Schepenen besloten om de opening van de winkels (één dag) tijdens volgende periodes toe te laten. Het aantal afwijkingsdagen is vastgelegd op 13 dagen voor 2019, te nemen in de lijst hieronder. Twee afwikkingsdagen mogen ook vrij genomen worden, mits vergunning van de dienst Handel & Festiviteiten.

Soldes d'hiver	02/01/19 – 13/01/19	Winterkoopjes
Saint-Valentin	07/02/19 – 14/02/19	Sint-Valentijn
Pâques	08/04/19 – 22/04/19	Pasen
1er mai	01/05/19	1 mei
Fête des mères	06/05/19 – 12/05/19	Moederdag
Fête des pères	03/06/19 – 09/06/19	Vaderdag
Petite kermesse	14/06/19 – 16/06/19	Kleine kermis
Soldes d'été	01/07/19 – 15/07/19	Zomerkoopjes
Grande kermesse	30/08/19 – 02/09/19	Grote kermis
Ouverture nationale des magasins (WE du client)	Zondag 06/10/19	Nationale opening van de winkels (WE van de klant)
Toussaint	28/10/19 – 03/11/19	Allerheiligen
Saint-Nicolas	02/12/19 – 08/12/19	Sinterklaas
Noël et Nouvel An	16/12/19 – 31/12/19	Kerstmis en Nieuwjaar

Festi'Nomade : Festival spectacles jeune public

Pour le Festival annuel de spectacles Jeune Public, nous vous proposons un programme 2019 élaboré en collaboration avec le Centre Culturel « Archipel 19 » et le Gemeenschapscentrum « De Kroon ».

Dimanche 3/02/2019 - 15h	Archipel 19	La Princesse au petit pois	6 - 7 ans
Dimanche 3/02/2019 - 14h30	Archipel 19	Atelier créatif : Il était une fois un bois...	3 - 5 ans
Samedi 9/02/2019 - 14h	GC De Kroon	Atelier Mister Box : workshop films d'animation	à partir de 10 ans
Samedi 9/02/2019 - 20h	GC De Kroon	No offense - films d'animation	à partir de 12 ans
Dimanche 10/02/2019 - 10h	GC De Kroon	Krak...Boem!! - films d'animation	à partir de 3 ans
Dimanche 10/02/2019 - 15h	GC De Kroon	Link : Ciné-concert avec Noah Vanden Abeele	à partir de 8 ans
Dimanche 17/02/2019 - 15h	Salle des fêtes	Balancing Bodies	à partir de 10 ans
Dimanche 24/02/2019 -15h	Archipel 19	Superska	5 - 12ans

Toutes les informations utiles pour ces activités sont disponibles au Service Jeunesse, Avenue du Roi Albert, 23. Vous pouvez également nous contacter au 02/563.59.20 ou passer dans le service entre 9h et 12h et le mercredi de 9h à 16h.

Festi'Nomade : Familiefestival

Voor het jaarlijks Familiefestival Festi'Nomade, bieden wij u een programma 2019 opgesteld in samenwerking met onze beide Gemeenschapscentra « De Kroon » en « Archipel 19 ».

Zondag 3/02/2019 - 15u	Archipel 19	La Princesse au petit pois	6 - 7 jaar
Zondag 3/02/2019 - 14u30	Archipel 19	Creatief atelier: il était une fois un bois...	3-5 jaar
Zaterdag 9/02/2019 - 14u	GC De Kroon	Atelier Mister Box : workshop rond animatiefilms	vanaf 10 jaar
Zaterdag 9/02/2019 - 20u	GC De Kroon	No offense – animatiefilms	vanaf 12 jaar
Zondag 10/02/2019 - 10u	GC De Kroon	Krak...Boem!! – animatiefilms	vanaf 3 jaar
Zondag 10/02/2019 - 15u	GC De Kroon	Link : Cineconcert met Noah Vanden Abeele	vanaf 8 jaar
Zondag 17/02/2019 - 15u	Feestzaal	Balancing Bodies	vanaf 10 jaar
Zondag 24/02/2019 -15u	Archipel 19	Superska	5 – 12 jaar

Meer informatie betreffende deze activiteiten kan u bekomen bij de Jeugddienst - Koning Albertlaan 23 door te bellen op het nummer 02/563.59.20 of door langs te komen op de dienst, open van 9u00 tot 12u00 en op woensdag van 9u tot 16u.

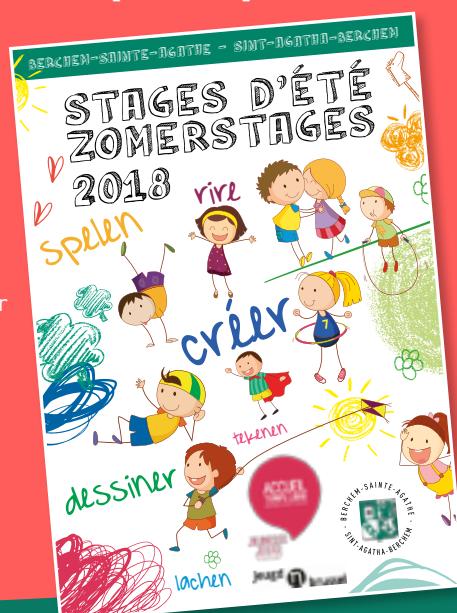
La Commission Communale de l'Accueil cherche des participants !!!

LA CCA ou 'Commission communale de l'accueil' est un organe de concertation locale, d'avis, de rencontres, d'échange et de coordination qui réunit des acteurs concernés par l'accueil temps libre des enfants de 2.5 à 12 ans. Elle se réunit environ 3x par an.

Cette commission est composée de représentants du Conseil communal, des écoles, des parents, des opérateurs de l'accueil déclarés à l'ONE et des opérateurs de l'accueil qui dépendent d'une autre législation.

La coordinatrice ATL présente un état des lieux et une analyse des besoins du secteur tandis que les membres de la CCA participent à l'élaboration, la mise en oeuvre et l'évaluation d'un programme pour répondre aux besoins rencontrés. Intéressé par ces thématiques ou simplement envie de prendre une part active dans la réflexion, le débat, la création de partenariats et l'échange d'informations ? N'hésitez pas et prenez contact avec la coordinatrice ATL Sandra Heremans.

sheremans@berchem.brussels
02/464 08 45



Olaf in Tokapa

Onze Nederlandstalige academie heeft dit schooljaar (opnieuw) wilde plannen.

Op zaterdag 6 en zondag 7 april voeren we in de "Bol" (de grote zaal) van de KVS in Brussel de muziektheatervoorstelling "Olaf in Tokapa" op.

Ongeveer 250 leerlingen en collega's van de academie zullen die dag het podium betreden.

Onze academie heeft een kleine traditie opgebouwd in het brengen van grote muziektheatervoorstellingen. In juni 2007 voerden we "De Nacht" van Walter Hus op in het Kaaitheater, in juni 2012 "Hoe gaarne ik u zie" van Chris Carlier. Beide succesvolle voorstellingen waren een grote stimulans voor onze werking.

Al meer dan een jaar borrelt de goesting om een nieuw groots project op touw te zetten. Onze collega Tim Acke zit nooit om een muzikaal of tekenkundig idee verlegen. Onze oud-leerling Anna Carlier bleek de gedroomde tekstuële creativiteit zelve. De KVS is bereid haar infrastructuur ter beschikking te stellen en de nodige technische ondersteuning te bieden, het feest kan beginnen...

Het verhaal

Saxofonist, componist en tekenaar Tim Acke wou al een tijd iets doen rond clichés en de afgebakende 'regels' binnen bepaalde genres, het 'hokjesdenken'. De academie van Sint-Agatha-

Berchem zorgde voor de samenwerking met woordkunstenaar Anna Carlier. Tim en Anna bedachten samen een volledig nieuwe wereld: Tokapa. Een wereld opgetrokken uit muzikale clichés. Tim en Anna stellen met dit sprookjesachtige verhaal het hele hokjesdenken in vraag en houden misschien sommige muzikanten een spiegel voor.

De kleurrijke bewoners van Tokapa worden bij hun geboorte door een soort tijd-machine geplaatst in een land, waarna ze worden grootgebracht met de muzikale gebruiken van dat land, zonder dat ze weet hebben van de wereld daarbuiten. Door een foutje in de machine krijgt Olaf geen identiteit toegewezen waardoor hij opgroeit tussen het raderwerk van de tijd. Hij heeft daarentegen wél een overzicht over de verschillende landen. Zijn nieuwsgierigheid leidt hem tot een tocht, op zoek naar zichzelf. Maar wanneer hij vertrekt, breekt er een hendel van de machine...

Meer info ivm tickets enz. volgt vanaf januari op onze website <https://www.academiesab.be/>

Met eventuele vragen kunnen jullie steeds terecht bij ons secretariaat_academiesab@gmail.com

We zijn ook nog op zoek naar een aantal vrijwilligers om dit groots project mee in goede banen te leiden (begeleiding kinderen, decor, kostuums,...) laat ons iets weten als je zin hebt om mee te doen.

Noces / Bruiloften



Ferdinand van Reijse et Christiane Merlin

Noces de Brillant (65 ans de mariage)

Ferdinand van Reijse et Christiane Merlin se sont mariés à Léopoldville (Congo belge) le 3 septembre 1953 et ont fêté leurs Noces de Brillant le 6 octobre 2018.



Emmanuel Brauman et Lina Azouz

Noces de Diamant (60 ans de mariage)

Emmanuel Brauman et Lina Azouz se sont mariés à Tel Aviv (Israël) le 7 octobre 1958 et ont fêté leurs Noces de Diamant le 6 octobre 2018.



Robert Leblanc et Andrée Caron

Noces d'Or (50 ans de mariage)

Robert Leblanc et Andrée Caron se sont mariés à Forest le 31 octobre 1968 et ont fêté leurs Noces d'Or le 20 octobre 2018.

Exploration du monde

07/02 : Colombie

28/02 : Croatie



À 14h à la Salle des Fêtes, avenue du Roi Albert, 33. Participation : € 5,00 Berchemois et € 10,00 non-Berchemois. Rendez-vous sur place. Inscription souhaitée. Collation comprise dans le prix d'entrée.

Alle films worden in het Frans toegelicht. Om 14u in de Feestzaal, Koning Albertlaan 33. Deelname: € 5,00 Berchemnaren en € 10,00 niet-Berchemnaren. Afspraak ter plaatse. Een vieruurtje is voorzien na de vertoning.

Inscriptions et participation au Service Seniors au 02/563.59.20.

Prévention de Chutes Collaboration avec l'asbl Gymsana

Ce cours d'une heure par semaine vous permettra de travailler votre mobilité et d'exercer votre équilibre. Nous nous retrouverons ensuite autour d'une tasse de café. Tous les lundis de 14h à 15h, rue des Alcyons, 15 – 1082 Berchem-Sainte-Agathe. Rendez-vous sur place.

Abonnement de 10 séances : 25€. Exclusivement réservé aux Berchemois - Inscriptions limitées.

Zumba

Un cours de Zumba douce pour adultes est organisé tous les mercredis/mois de 9h à 10h au Complexe Sportif.

Prix de l'abonnement pour 10 séances : € 25,00 (soit € 2,50/séance). Informations & inscriptions : Service Seniors



Toutes les informations utiles pour ces activités sont disponibles au Service Seniors, Avenue du Roi Albert, 19. Vous pouvez également nous contacter au 02/563.59.20 ou passer dans le service entre 9h et 12h et le mercredi de 9h à 16h.

Exploratiereks : Samen de wereld rond

27/02 : Iran - Perzische Traditie



In samenwerking met v.z.w. Bru-West, de Seniorendienst heeft het genoegen u te ontvangen om 14u30 in de Feestzaal, Koning Albertlaan 33. Afspraak ter plaatse.

Inschrijving en deelname bij Bru-West : 02/465.30.21

En partenariat avec v.z.w. Bru-West, le service Seniors a le plaisir de vous accueillir à 14h30 à la Salle des Fêtes, avenue du Roi Albert, 33. Rendez-vous sur place. Conférences exclusivement en néerlandais.

Inscriptions et participation chez Bru-West : 02/465.30.21

Cursus Valpreventie

Deze cursus van 1 uur zal u toelaten om aan uw bewegingen te werken en uw evenwicht te oefenen. Wij komen daarna samen voor een kopje koffie. Iedere maandag van 14u tot 15u in de Alcyonsstraat, 15. Lokaal 26 – 1082 Sint-Agatha-Berchem. Afspraak ter plaatse.

Deelname: 25€ voor 10 lessen. Uitsluitend voor Berchemnaren. (Plaatsen beperkt)



Zumba

Een cursus zachte zumba voor volwassenen zal doorgaan in het Sportcomplex alle woensdagen/maand van 9u tot 10u.

Deelname (10 beurten): € 25,00 (€ 2,50/beurt). Informatie & inschrijvingen : Seniorendienst

Alle informatie betreffende deze activiteiten kan u bekomen bij de Seniorendienst - Koning Albertlaan 19 door te bellen op het nummer 02/563.59.20 of door langs te komen op de dienst, open van 9u00 en 12u00 en op woensdag van 9u tot 16u.

Le mot du Président

Comme partout à Bruxelles, le manque et l'accès à un logement décent est central à Berchem-Sainte-Agathe. Notre CPAS a créé le Laurier afin d'apporter une réponse concrète aux situations d'urgences et ce dans la limite de nos moyens.

Jean-François Culot, Président du CPAS

Het woord van de Voorzitter

Zoals dat ook elders in Brussel het geval is, is het gebrek aan en de toegang tot behoorlijke huisvesting een centrale bekommernis in Sint-Agatha-Berchem. Ons OCMW heeft de Laurier opgericht als concreet antwoord op noodsituaties binnen de grenzen van onze middelen.

Jean-François Culot, OCMW Voorzitter

Le « Laurier » : logement collectif du CPAS à Berchem-Sainte-Agathe

Du café “De Vrede – La paix” au “Laurier”

Depuis 1931, la maison située sur le coin de la rue des soldats et de la rue Prosper Preser était un café populaire *De Vrede-La Paix*, bien connu des habitants du quartier. À 91 ans, l'ancienne propriétaire Aline De Mol, a dû arrêter ses activités et fermer les lieux. En 2013, le CPAS a décidé d'acquérir le bâtiment et lui donner un rôle solidaire en créant un logement collectif. Aménagé en habitation, il a tout de même gardé son cachet.

Une maison collective

Dix personnes, dont des adultes, des adolescents et des enfants, habitent au *Laurier* depuis le mois de septembre 2018. Sylvie Mayenga, référente logement du CPAS, nous explique le projet.



→ À qui est destiné ce logement collectif?

« Le Laurier est ouvert à tous les Berchemois qui n'ont pas de logement ou qui ne sont plus en mesure de rester dans leur domicile notamment pour des raisons relationnelles, familiales, d'insalubrité ou d'expulsion. »

→ Combien de personnes peut accueillir le Laurier?

« La maison a une capacité maximum de 12 personnes. Elle est modulable en fonction des résidents et de la composition des familles accueillies. Depuis septembre, dix personnes vivent au Laurier et toutes les chambres sont occupées. Les habitants signent un contrat de location de 6 mois et payent un loyer. Il s'agit donc de proposer une réponse provisoire aux personnes qui ont besoin d'un soutien à un moment ou à un autre de leur vie en attendant de trouver une solution à long terme. »

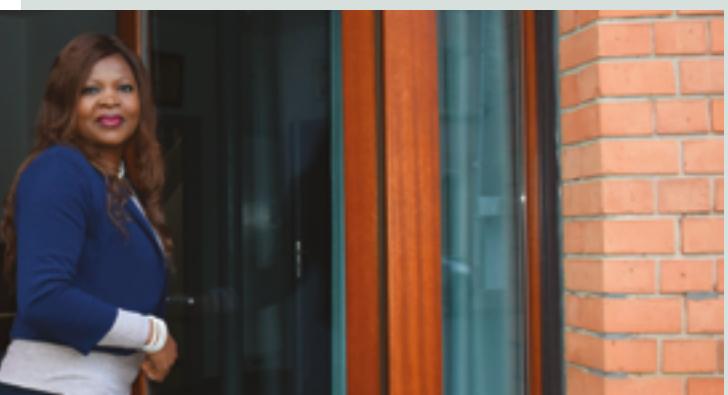
De « Laurier » : collectieve woonst van het OCMW van Sint-Agatha-Berchem

Van het café “De Vrede – La paix” tot de “Laurier”

Het pand gelegen op de hoek van de Soldatenstraat en de Prosper Preserstraat stond sedert 1931 voor de omwonenden bekend als het populaire café *De Vrede-La Paix*. Op de leeftijd van 91 jaar moest de voormalige eigenares Aline De Mol haar activiteiten staken en de deuren sluiten. In 2013 besloot het OCMW het pand aan te kopen en er een solidaire rol aan toe te kennen door de oprichting van de collectieve woonst. Ingericht als woongelegenheid werden niettemin enkele authentieke elementen van de vroegere bestemming bewaard.

Een collectieve woonst

Sedert september 2018 worden in de Laurier tien mensen, waaronder volwassenen, jongeren en kinderen gehuisvest. Sylvie Mayenga, coördinator huisvesting van het OCMW, geeft een woordje uitleg over het project.



→ Voor wie is de collectieve woonst bestemd ?

« De Laurier staat open voor alle Berchemnaren die niet langer in staat zijn in hun woonplaats te verblijven met name omwille van relationele of familiale redenen, wegens ongezonde huisvesting of door uitdrijving. »

→ Hoeveel mensen kan de Laurier opvangen ?

« Het huis heeft een maximum opvangcapaciteit van 12 personen. Het huis is moduleerbaar in functie van de inwonenden en de gezinssamenstelling die opgevangen worden. Sedert september wonen tien mensen in de Laurier en zijn alle kamers bezet. De bewoners tekenen een huurovereenkomst van 6 maanden en betalen huur. Het gaat hier om een voorlopig antwoord voor mensen die op een zeker moment in hun leven steun nodig hebben in afwachting van een duurzame oplossing. »

→ Comment gérez-vous les demandes ?

« Les demandes arrivent soit via les assistants sociaux du CPAS soit via d'autres structures comme les hôpitaux ou les associations par exemple. Il arrive aussi parfois que des personnes contactent directement la cellule logement du CPAS. Avec la psychologue du CPAS, je rencontre les personnes qui pourraient s'installer au Laurier. Lors de cet entretien, nous expliquons le fonctionnement de la maison collective et nous la visitons ensemble. Cette étape est importante d'une part pour que la personne ait toutes les informations pour décider si ce logement est adapté pour elle et d'autre part pour voir s'il n'y a pas d'autres options possibles. Ensuite un Comité (composé de la directrice, de la coordinatrice du service social, de la référente logement et de la psychologue) évalue quelles sont les situations les plus extrêmes et les plus urgentes. Elles sont alors présentées au Comité Spécial du Service Social pour approbation. »

→ Comment se déroule l'installation ?

« Lors de l'installation, j'accompagne le nouveau locataire au Laurier. Nous parcourons le règlement et la convention, nous faisons l'état des lieux et après avoir signé ces documents, la personne reçoit les clefs. Toutes les deux semaines, une réunion est organisée avec les habitants pour s'assurer que la vie au quotidien se passe bien. Ils s'accordent également sur la répartition des tâches comme le ménage ou le rangement des communs. L'idée est de faire participer tout le monde et permettre à chacun d'être autonome. »

→ Quel est votre rôle en tant que coordinatrice du Laurier ?

« Mon rôle est de gérer les admissions, d'accompagner les locataires du Laurier et surtout de les aider dans leur recherche d'un nouveau logement. Plusieurs fois par semaines, je transmets des listes de logements disponibles à Bruxelles et une fois par semaine, je rencontre les personnes de manière individuelle. Mais il s'agit avant tout d'un travail en équipe avec les assistants sociaux, la psychologue et le conseiller énergie. Une fois par mois, la psychologue et moi rencontrons les habitants et avons une 'discussion ouverte' sur la vie au quotidien. Cela permet de leur expliquer qu'il y a un lieu d'écoute au CPAS pour aborder les difficultés sociales et du vivre ensemble ainsi que faire le lien avec d'autres services du CPAS si nécessaire. Le rôle de la psychologue est également de connaître les personnalités et les liens afin d'évaluer les compatibilités avec d'éventuels nouveaux locataires. »

→ De quoi s'occupe la cellule logement du CPAS ?

« La cellule logement informe les Berchemois afin de trouver un logement décent. Sans entrer dans les détails cela passe par : un accompagnement en cas d'expulsion, l'organisation de tables de logement (notamment aider dans les démarches et donner des informations sur les logements sociaux, le Fond du logement et les aides existantes), la gestion des demandes de location du logement collectif du CPAS, l'orientation vers les services compétents, etc. Je reçois également les personnes qui le souhaitent individuellement. »

→ Hoe behandelt u de aanvragen ?

« De aanvragen bereiken ons via de sociale assistenten van het OCMW of andere structuren zoals ziekenhuizen of verenigingen. Het komt ook voor dat men de cel huisvesting van het OCMW rechtstreeks benadert. Samen met een psycholoog van het OCMW komen we samen met kandidaatbewoners van de Laurier. Tijdens het onderhoud, leggen we de werking van de collectieve woonst uit en leggen we ter plaatse een bezoek af. Deze fase is belangrijk enerzijds opdat de persoon over alle informatie beschikt om uit te maken of deze huisvesting gepast is en anderzijds om na te gaan of er andere opties bestaan. Vervolgens evalueert een Comité (samengesteld uit de directrice, de coördinator van de sociale dienst, de coördinator huisvesting en de psycholoog) welke de meest extreme nood situaties zijn en de hoogste urgente hebben. Die worden dan voor goedkeuring voorgelegd aan het Bijzonder Comité van de Sociale Dienst. »

→ Hoe geschiedt de intrek ?

« Ik begeleid de nieuwe bewoner tijdens de intrek in de Laurier. Wij overlopen het reglement en de overeenkomst en maken een ingaande plaatsbeschrijving op. Zodra alle documenten getekend zijn, worden de sleutels overhandigd. Elk twee weken wordt een bewonersbijeenkomst georganiseerd om na te gaan of de dagelijkse gang van zaken goed verloopt. Tijdens die bijeenkomsten wordt de taakverdeling overeengekomen met betrekking tot het huishouden en het gebruik van de gemeenschappelijke ruimten. De bedoeling hierachter is elke bewoner te doen deelnemen aan het gemeenschappelijk gebeuren en tegelijk zelfstandig te functioneren. »

→ Wat is uw rol als coördinator van de Laurier ?

« Mijn rol bestaat erin de toelatingen te beheren, de huurders van de Laurier te begeleiden en bovenal hen bij te staan in hun zoektocht naar een nieuwe huisvesting. Meerdere keren per week geef ik lijsten met beschikbare woningen in Brussel door en een keer per week ontmoet ik de huurders op individuele basis. Maar het gaat hier vooral om een werk in teamverband met de sociale assistenten, de psycholoog en de energieadviseur. Eens per maand komen de psycholoog en ikzelf samen met de bewoners voor een 'open gesprek' over het dagelijkse leven. Dit stelt ons in staat hen uit te leggen dat het OCMW er is om te luisteren, sociale problemen aan te kaarten, te leren samenleven en indien nodig door te verwijzen naar andere diensten van het OCMW. De rol van de psycholoog is de persoonlijkheid en verhoudingen van de huurder te leren kennen met het oog op de compatibiliteit met eventuele nieuwe huurders. »

→ Waarmee houdt de cel huisvesting van het OCMW zich bezig ?

« De cel huisvesting informeert de Berchemnaren om een behoorlijke huisvesting te vinden. Zonder hierin te veel in detail te treden, gaat dit als volgt in zijn werk : begeleiding in geval van uitdrijving, organiseren van huisvestingtafels (met name ondersteuning in de zoektocht naar en informatie verstrekken over sociale woningen, het Woningfonds en de bestaande hulpverlening), het beheer van de aanvragen voor verhuur in de collectieve woonst van het OCMW, doorverwijzen naar de bevoegde diensten, enz. Ik ontvang ook mensen die dat wensen individueel om hun vragen te beantwoorden. »

Ouverture d'une consultation de gériatrie au Centre Valida

Les personnes de plus de 75 ans peuvent être fragiles, polypathologiques (c.-à-d. qu'elles ont plusieurs problèmes de santé en même temps) et/ou polymédiquées (elles prennent plusieurs voire beaucoup de médicaments).

Elles ont donc besoin d'une prise en charge globale et spécifique.

Dans ce contexte, le Centre Hospitalier Valida a récemment ouvert une consultation de gériatrie tenue par le Dr Vandenbosch qui travaille également en hospitalisation.

Le gériatre peut travailler en collaboration avec le médecin traitant pour réaliser une mise au point adaptée (un bilan après une chute ou constat d'amaigrissement) ou revoir un traitement devenu trop lourd.

Si vous avez été récemment malade ou opéré ou que vous sortez d'une hospitalisation trop courte, vous pouvez également vous adresser à la consultation de gériatrie afin de discuter d'une éventuelle revalidation dans notre centre.



N'hésitez pas à contacter notre Call Center (02/482.40.00) pour toute question concernant cette nouvelle consultation.



Nieuwe raadpleging geriatrie bij het Valida Ziekenhuis

De 75-plussers kunnen kwetsbaar zijn en vertonen polypathologien (d.w.z. dat ze verschillende ziektes hebben op hetzelfde ogenblik) en/of polymedicatie (ze hebben meerdere of veel medicamenten).

Deze geriatrische patiënten vergen een specifieke en globale begeleiding.

In deze context heeft het Valida Ziekenhuis onlangs een raadpleging geriatrie geopend. Deze raadpleging wordt geleid door Dr Isabelle Vandenbosch werkzaam als geriater in de hospitalisatie bij Valida.

De geriater kan in samenwerking met de huisarts een aangepaste oppuntstelling uitvoeren (zoals een evaluatie van valproblematiek of gewichtsverlies) of een zware behandeling herzien.

U was onlangs ziek of geopereerd? Of bent u misschien te snel ontslagen geweest uit het ziekenhuis? Dan kunt u zich richten tot de raadpleging geriatrie om samen te overleggen over een eventuele revalidatie in onze instelling.

Aarzel niet om onze Call Center (02 482 40 00) te raadplegen voor verdere inlichtingen in verband met deze nieuwe raadpleging.

Divers / Varia

Campagne Père Damien Mettez un point final à la lèpre

Encore maintenant, les personnes atteintes de la lèpre sont littéralement confrontées à l'indifférence et au dédain. Même si elles sont officiellement guéries et ne sont plus contagieuses. Avoir la lèpre, c'est bien souvent perdre sa famille et son travail, et être exclu de son environnement familial. Mais c'est aussi perdre le droit à un câlin, à l'amour.

Action Damien lutte contre la stigmatisation, et compte bien la dénoncer pendant la campagne de janvier 2019.

Avec nous, mettez un point final à la lèpre en vendant ou en achetant les marqueurs Action Damien ces 25, 26 et 27 janvier 2019. Ou peut-être préférez-vous tout simplement faire un don ? C'est possible sur le compte bancaire BE05 0000 0000 7575. Pour que la lèpre et ses stigmates soient de l'histoire ancienne.

Unpointfinalalalepre.be



Damiaanactie Zet een punt achter lepra

Leprapatiënten worden vandaag nog steeds de rug toegekeerd. Letterlijk zelfs. Ook zij die officieel genezen zijn en niemand meer kunnen besmetten. Wie lepra heeft verliest vaak gezin en werk, en wordt verbannen uit zijn of haar vertrouwde omgeving. Wie lepra heeft verliest het recht op een knuffel, op liefde.

Damiaanactie strijdt tegen die stigma's en focust hierop tijdens haar januaricampagne.

Hoe zet je een punt achter lepra? Heel eenvoudig: koop of verkoop onze Damiaanactiestiften tijdens het campagneweekend van 25, 26 en 27 januari 2019. Of doe een gift via BE05 0000 0000 7575. Zo kunnen lepra en haar stigma's definitief de geschiedenisboeken in.

Eenpuntachterlepra.be



Entrechats

Depuis plus de 20 ans, nous donnons des cours de danse aux tout petits à partir de 3 ans. Également pour les plus grands danse classique, moder'n jazz. Spectacle en fin d'année.

Ecole de danse Entrechats, tél. 02.242.29.40
www.danse-entrechats.net, Entrechats@belgacom.net

Les prochaines activités du BLED

(Berchem Locale et Durable / Berchem Lokaal En Durzaam)

Toutes les informations détaillées sur

www.bled1082.be

→ Repair Café

→ Date : dimanche 17 mars 2019 de 14h à 17h
dimanche 28 avril de 14h à 17h

→ Lieu : !! exceptionnellement en mars et en avril :
changement de lieu !! Lokaal Dienstencentrum
Ellips, Chaussée de Gand, 1050

→ Les Ateliers du Fourmidable (four à pain collectif)

→ Date : A partir du printemps 2019 : deux ateliers par mois
le deuxième dimanche (à 10h00) et le quatrième
dimanche (à 14h00)

→ Lieu : 91, av. de Selliers de Moranville

→ PAF : 5 € inscription fourmidable@bled1082.be

→ Les Mardis du BLED !

→ Descriptif : Les mardis du Bled redémarrent ! Un fois par mois, retrouvons-nous dans une ambiance conviviale pour boire un verre ou participer à un atelier. En janvier: rejoignez les Z'héros et participez à un atelier zéro déchet. En février, soirée troc de fringues !

→ Date : 19/02, 19/03, 23/04, 21/05 et 18/06/2019 de 20h à 22h00

→ Lieu : DKantine Kroon, rue Vandendriesch 19

→ Soirée Jeux

→ Descriptif : Soirée jeux de société pour petits et grands !

→ Date : 14/02, 7/03, 18/04, 09/05, 13/06, 04/07 de 18h à 23h00

→ Lieu : DKantine Kroon, rue Vandendriesch 19

→ Naai ça pique

→ Descriptif : Naaiatelier - Atelier de couture. Breng je naaimachine mee en laat ons gezellig samen naaien ! Chacun{el} apporte sa machine à coudre. Nous cousons ensemble et nous nous entraidons. Ceci n'est pas un cours. Gratuit.

→ Date : 21/02, 21/03, 25/04, 16/05, 20/06 de 19h30 à 23h00

→ Lieu : DKantine Kroon, rue Vandendriesch 19



BRU-WEST & West-In nodigen uit

Info: www.info-zomaar.com

Reservaties: info_zomaar@telenet.be

Tel. 02.465.30.21.

→ 23 januari 14u30 Feestzaal, Koning Albertlaan 33, 1082 Brussel.

Samen de Wereld Rond: De wierookroute: Petra in Jordanië, Jemen en Oman, Door Jos Odeurs.

De wierookroute startte in Dhofar (Oman) en liep dwars door het Arabisch schiereiland en het rijk van de Nabateeërs. Petra, was vanaf de 1^{ste} eeuw VC tot de 4de eeuw NC de Nabateense hoofdstad en een druk handelscentrum midden in de woestijn...

Deelname: € 6,00. De cultuurbon Paspartoe wordt aanvaard.

→ 27 februari 14u30 Feestzaal, Koning Albertlaan 33, 1082 Brussel.

Samen de Wereld Rond: Iran, op zoek naar de verfijnde Perzische tradities. Film van Edgard Jespers.

Iran - het oude Perzië - heeft een bijzonder lange geschiedenis en kan met recht een van de bakermatten van de beschaving worden genoemd...

Deelname: € 6,00. De cultuurbon Paspartoe wordt aanvaard.

→ 15 maart, 18u50 vertrek autocar Hunderenveld 1, 1082 Brussel.

De Staatsopera van Tatarstan vertolkt **De Barbier van Sevilla**, in De Meent, Alsemberg.

Deelname: € 48,00 inclusief ticket, vervoer en fooi chauffeur.

→ 16 maart, 14u30. K&C, 1150 Woluwe.

Operette **Een Nacht in Venetië**

Deelname: € 19,50 inclusief drankje.

→ 27 maart 14u30 Feestzaal Sint-Agatha-Berchem
Samen de wereld rond: **SAMARKAND** Oezbekistan.

Deelname: € 6,00. De cultuurbon Paspartoe wordt aanvaard.

→ 24 april 14u30 Feestzaal Sint-Agatha-Berchem
Samen de wereld rond: **JAPAN**

Deelname: € 6,00. De cultuurbon Paspartoe wordt aanvaard.

→ 30 mei

3-daagse culturele reis naar Nederland met o.a. Giethoorn en Zwolle

→ 19 - 20 - 21 - 22/06/2019

FOLKFESTIVAL 2019 14:30 & 20:00

Feestzaal / Salle des Fêtes

Sint-Agatha-BERCHEM-Sainte-Agathe



Devenez bénévole à la Croix-Rouge !

Vous habitez Berchem-Sainte-Agathe et vous désirez vous impliquer auprès de personnes âgées souffrant d'un sentiment de solitude ? Vous avez plus de 18 ans ? Vous avez un peu de temps à offrir et vous désirez participer au développement d'une activité pleine de sens? Vous avez certainement des qualités pour améliorer le quotidien de nos aînés !

Intéressé(e) ? Contactez-nous !

corine.heremans@volontaires.croix-rouge.be ou
0492/46.69.69

Sluit je aan als vrijwilliger bij het Rode Kruis!

Woon je in Sint-Agatha-Berchem? Wil je je inzetten voor ouderen die zich eenzaam voelen? Ben je 18 of ouder? Kun je je af en toe vrijmaken en wil je meewerken aan de ontwikkeling van een meer dan zinvolle activiteit? Je beschikt beslist over vaardigheden die het dagelijkse leven van onze bejaarden aangenamer kunnen maken!

Geïnteresseerd? Neem dan contact met ons op!

corine.heremans@volontaires.croix-rouge.be of
0492/46.69.69

Formations

La Croix-Rouge propose des formations BEPS (brevet européen de premiers soins) et de réanimation pédiatrique :

BEPS (en français)

→ Dimanche 17-24/02 & 17-24/03/2019 de 9h00 à 18h00.

Pédiatrique (en français)

→ Dimanche 24/02 & 24/03 de 9h30 à 12h30

Inscription via : formations.croix-rouge.be

Don de sang

Croix-Rouge de Berchem-Sainte-Agathe

Date:

- 02/04/2019 de 17.00 à 19.30
- 11/06/2019 de 17.00 à 19.30
- 24/09/2019 de 17.00 à 19.30

Avenue du Roi Albert, 33 1082
Berchem-Sainte-Agathe



Bloed geven

Rode Kruis Sint-Agatha-Berchem

Datum :

- 02/04/2019 van 17.00 tot 19.30
 - 11/06/2019 van 17.00 tot 19.30
 - 24/09/2019 van 17.00 tot 19.30
- Koning Albertlaan, 33 1082 Sint-Agatha-Berchem



AGENDA CULTUREL SEMESTRIEL / HALFJAARLIJKS CULTUURAGENDA

LÉGENDE DES COULEURS AGENDA - AGENDA KLEURENLEGENDE

ARCHIPEL 19 BERCHEM-SAINTE-AGATHE – Place de l'Eglise 15 • T. 02 469 26 75 • inscription@archipel19.be • www.archipel19.be
GC DE KROON – J.B. Vandendrieschstraat 19 • T. 02/482 00 10 • www.gcdekroon.be
ACADEMIE DE MUSIQUE – Place Roi Baudouin 1 • T. 02/468 02 36 • www.acabsa.com • (Apam : 02/465 89 71)

JANVIER JANUARI

01



27/01/19

PROJECTION – COCKTAIL DE FILMS LOCAUX

- 12h – Dîner africain et musique live avec Menya Media International ASBL
 - 14h – « Lendemains incertains » Un film d'Eddy Munyaneza
 - 16h – « Quai n° 7 » Un film de Youssef Balout
 - 17h – « De Broadway à Hollywood, l'histoire de la comédie musicale aux USA » Un film de Jean-Pierre Daue
- Place de l'Eglise 15
3 EUR – 1,25 EUR (art. 27) – 5 EUR le souper

25/01/19 VAN 20U TOT 22U

MUZIEK - QUALITY TIME

Muziek in Dkantine

Het kleine podium in Dkantine is ideaal om jonge, lokale artiesten een plek te geven en aan fantastische muzikanten hebben we hier duidelijk geen gebrek. In januari verwelkomen we Berchemnaar Fred Viséé, een singer-songwriter.

Hij doorspekt zijn popmuziek met veel blues- en soulinvloeden. Hij deelt het podium met de Moleneekse hiphoppers van G.A.M.S. en de intieme soul van de Brusselaar Gabristo.

Inkom gratis

FEVRIER FEBRUARI

02



01/02/19 À 20H

CONCERT – CANT'ARCHIPEL

Concert d'hiver de l'ensemble polyphonique d'Archipel 19, sous la direction de Valérie Davreux, chanteuse, chef de chœur et coach vocal.

Tout public
Place de l'Eglise 15
4 EUR

01/02/19 À 20H

CONCERT DES PROFESSEURS

Ancienne Église – place de l'Église DE L'ACADEMIE
Gratis
Pas de réservations



08/02/19 À 20H

BAIN MUSICAL – QUARTET TOON VAN DIONANT

Collaboration entre Archipel 19 et les académies francophone et néerlandophone

Archipel 19 – place de l'Eglise
Prix : 10EUR - 6EUR pour les – de 26 ans ou membres APAM ou vriendenbond - 1,25EUR : article 27
Réservations : 02/469 26 75 - inscription@archipel19.be



13/02/19 À 19H

PROJECTION – POINTDOC – FATIMA

Trois fois récompensé aux César en 2016, le film nous embarque dans le quotidien d'une mère célibataire issue de l'immigration maghrébine.

19h Soupe – 20h Projection
Place de l'Eglise 15
Gratis

14 & 15/02/19 À 20H

SPECTACLE – NIVEAU 5

Niveau 5 est une comédie désamorçante et moderne qui fait écho à l'atmosphère de peur dont nous sommes victimes. Un texte plein d'énergie, porté par l'équipe de "Sois belge et tais-toi".

Deux couples prennent l'apéritif dans un appartement du centre-ville bruxellois pour décider de leur prochaine destination de vacances. Suite à une alerte terroriste, les voilà coincés pour la soirée et désireux de sauver les apparences malgré leurs craintes. Une pièce de François Dumortier. Mise en scène: Alexis Goslain. Avec Elsa Erroyaux, Stéphanie Coerten, Joël Riguelle, Philippe Peters, Derchem Coster.

Place de l'Eglise 15
12 EUR – 8 EUR – de 26 ans – 1,25 EUR (art. 27)

15/02/19 OM 19U

MUZIEK – JAZZ JAM

De leerkrachten van alle jazz-, pop- en rockafdelingen van de Academie van Sint-Agatha-Berchem spreken regelmatig in Dkantine af om samen met hun leerlingen bekende jazz standards te spelen.

De avond wordt ingeleid vanaf 19u door enkele korte concertjes van 2 popklassen, vanaf 20u start dan de eigenlijke jam.
Een organisatie van de muziekacademie.

Inkom gratis



19/02/19 OM 11U EN 13U
EN 20/02/19 OM 10U

THEATER – NACHTZACHT (3+) (COMPAGNIE PAPRIKA)

'Nachtzacht' richt zich tot jonge kleuters en ver daarboven. Het gaat

AGENDA CULTUREL SEMESTRIEL / HALFJAARLIJKS CULTUURAGENDA

over de kleine Ubi die samen met zijn knuffel Giraf gaat slapen en droomt... Het is een intieme, poëtische muziekvertelling voor dromers vanaf 3 jaar.

Schoolvoorstelling. Wil je graag aansluiten, mail dan naar leander. fonteyn@vgc.be

19/02/19 VAN 20U TOT 22U30

BLEDINSAGEN

De Bledinsdagen komen er weer aan! Eén keer per maand houden de buurtbewoners aangesloten bij één van de deelwerkenden van BLED (Berchem Lokaal en Duurzaam) onze Dkantine open.

In februari is er op algemene vraag nog eens een "kleding-ruil avond" (ook wel gekend als een swishing avond). Breng enkele kledingstukken mee die nog in goede staat zijn, maar die je toch niet meer draagt en ga naar huis met enkele nieuwe leuke stukken.

Een organisatie van BLED vzw en GC De kroon.

Inkom gratis

25/02/19 OM 9U30 EN 11U

ANIMATIEFILM - RITA EN KROKODIL (3+)

Rita is een vastberaden kleuter met een altijd hongerig vriendje, Krokodil. Krokodil woont in de badkuip, maar zeer waarschijnlijk bestaat hij enkel in de fantasie van Rita. Maar Rita's fantasie brengt hen echter overal waar ze maar willen. Met Krokodil in de buurt, is er altijd wat te beleven.

Schoolvoorstelling. Wil je graag aansluiten, mail dan naar leander. fonteyn@vgc.be



27/02/19 À 19H

PROJECTION - POINTDOC CECI N'EST PAS UNE SÉANCE

Le documentaire lauréat des Magritte sera projeté. Son titre ne sera dévoilé qu'en dernière minute. Avis aux amateurs de surprises !

La Tournée des Magritte du Cinéma invite le public à voir les films belges francophones récompensés lors de la Cérémonie des Magritte du Cinéma 2019. Ces séances sont suivies d'un échange avec un membre de l'équipe du film.

19h Soupe - 20h Projection

Place de l'Eglise 15

3 EUR - 1,25 EUR (art. 27)

MARS
MAART

03

01/03/19 OM 20U

MUZIEK - QUALITY TIME

Deze maand staan er verschillende Berchem-naren op het podium. Jessy Leroy brengt onder de naam "Berves" intimistische Nederlandstalige liedjes en Marlies Opsomer komt samen met Peter Clasen als "The Library Sisters". Zij brengen Down-tempo nummers op elektronica, viool en zang en presenteren die avond zowaar hun 1ste full album. Het rijtje sluit met Arianne Yaya, een Leuvense dame met heel Jazzy nummers aan de piano.

Inkom gratis

VAN 4/03 TOT 8/03/19

KROKUSVAKANTIE - THEMA BRUEGEL

De creatieve week in de krokusvakantie draait dit jaar helemaal rond de schilder Bruegel en dat heeft natuurlijk allemaal te maken

met het feit dat in 2019 Bruegel exact 450 jaar geleden overleden is. We gaan op stap naar het museum en naar het Pajottenland om zelf aan de slag te gaan.

Elke dag van 9u tot 16u, er is opvang voorzien vanaf 8u en tot 17u. Prijzen: EUR 75 (1 kind) - EUR 125 (2 kinderen) - EUR 156 (3 kinderen)

Inschrijving : deplato@vgc.be



10/03/19 OM 15U

THEATER - HANNEKE PAAUWE EN VILLANELLA

'En braaf zijn!' is een humoristische ode aan de verbeelding, het samen fantaseren, creëren en spelen. Een inspirerende associatieve voorstelling vol humor en ontroering. Een pleidooi om even ongeremd kind te mogen zijn.

Prijzen: tot 12j: EUR 5 - tot 25 en +65j: EUR8 - Standaardticket: EUR10



13/03/19 À 19H

PROJECTION - POINTDOC - A VOIX HAUTE, DE STÉPHANE DE FREITAS ET LADJ LY

La force de la parole.

Chaque année à l'Université de Saint-Denis se déroule le concours « Eloquentia », qui vise à élire « le meilleur orateur du 93 ». Des étudiants de cette université issus de tout cursus, décident d'y participer et s'y préparent grâce à des professionnels (avocats, slameurs, metteurs en scène...) qui leur enseignent le difficile exercice de la prise de parole en public.

19h Soupe - 20h Projection

Place de l'Eglise 15

3 EUR - 1,25 EUR (art. 27)

15/03/19 À 20H

BAIN MUSICAL

Collaboration entre Archipel 19 et les académies francophone et néerlandophone

Archipel 19 - place de l'Eglise

Prix : 10EUR - 6EUR pour les - de 26 ans ou membres APAM ou vriendenbond - 1,25EUR : article 27

Réservations : 02/469 26 75 - inscription@archipel19.be

15/03/19 VAN 20U TOT 22U

MUZIEK - QUALITY TIME

Muziek in Dkantine. De Kroon organiseert een speciale Jong Geweld editie i.s.m. jeugdhuis De Kuub.

Lokaal talent dat ook graag eens op dit podium wil staan, mag contact opnemen met Pieter Gouwart via pietergouwart@hotmail.com.

Inkom gratis

22/03/19 À 20H

CAFÉ-CONCERT DE L'APAM

Au CCJ – rue Dr Leemans 8

Prix : 5EUR - 3EUR membres APAM - Gratuit pour les - de 8 ans

Réservations : 02/465 89 71

AGENDA CULTUREL SEMESTRIEL / HALFJAARLIJKS CULTUURAGENDA

23/03/19 À 18H

WEEK-END DE LA GUITARE, EN COLLABORATION AVEC L'APAM

Au CCJ – rue Dr Leemans 8

Prix : 5EUR - 3EUR membres APAM - Gratuit pour les – de 8 ans

Pas de réservations



27/04/19 OM 15U

URBANE EXPEDITIE (8+) - DANSGEZELSCHAP VLOEISTOF

In een klein groepje volg je de danser door de straten van de stad. Door de koptelefoon hoor je zijn gedachten: Hoe ziet het huis eruit achter de voordeur? Is de oude heer die schuifelt over de straat te traag. Een totaalbeleving die je constant laat twijfelen wat nou echt 'echt' is en wat een fabeltje is in je hoofd. Een meeloopvoorstelling over vooroordelen en over wat we nu echt denken.

Inkom: tot 12j: EUR 5 tot 25 en +65j: EUR8 - standaardticket: EUR10

29/03/19 OM 19U

MUZIEK – JAZZ JAM

Muziek in Dkantine.

De leerkrachten van alle jazz-, pop- en rockafdelingen van de academie van Sint-Agatha-Berchem spreken regelmatig in Dkantine af om samen met hun leerlingen bekende jazz standards te spelen. De nadruk van de avond ligt op het plezier van samenspelen. De avond wordt ingeleid vanaf 19u door enkele korte concertjes van 2 popklassen, vanaf 20u start dan de eigenlijke jam.

Een organisatie van de muziekacademie van Sint-Agatha-Berchem en GC De Kroon.

Inkom gratis

AVRIL
APRIL

04

05/04/19 OM 20U

DOCUMENTAIRE – DE MAN DIE ZIJN SNOR IN BRAND STAK (WIM JAMMAER).

Het verslag van de literaire samenwerking tussen J.M.H. Berckmans en zijn boezemvriend en secretaris Geert Breës.

J.M.H Berckmans is één van de meest eigenzinnige en unieke stemmen in de Nederlandstalige literatuur. Met Geert Breës schreef hij een aantal literaire meesterwerken die gestalte geven aan zijn gespleten leef- en denkwelten. Op hallucinat grappige en dan weer neerslachtige wijze dicteert Berckmans aan de keukentafel zijn teksten.

Deze documentaire werd gemaakt door onze huistechneiker Wim Jammaer.

VAN 8/04 TOT 12/04/19

(PAASVAKANTIE) – KINDERCURSUS

Thema Natuur

Met Pasen komt de natuur terug op gang en dan trekken we natuurlijk ook naar buiten, we leren composteren bij de compostmeester, we maken vogelkastjes en bijenhotels, leren over permacultuur en eetbare bossen, brengen een bezoek aan het Belgisch Instituut voor Milieubeheer (BIM).

Elke dag van 9u tot 16u, er is opvang voorzien vanaf 8u en tot 17u

Prijzen: EUR 75 (1 kind) - EUR 125 (2 kinderen)

EUR 156 (3 kinderen)

Inschrijving: deplato@vgc.be

24/04/19 OM 14U

BUITENSPEELDAG - ZEEP KISTEN RACE

Brede School Flamingo & GC De Kroon organiseren op de Buitenspeeldag om 14 uur een zeepkistenrace doorheen de straten van Sint-Agatha-Berchem. Je krijgt van een bouwpakket als duwtje in de rug en, voor je het weet, race je met je eigen kist op ons parcours. Meer info via Jstruyss@berchem.brussels. Inschrijven ten laatste op 31 januari 2019.

MAI
MEI

05

05/05/19 À 17H

CONCERT DE PRINTEMPS

Par l'orchestre à cordes de l'Académie

Archipel 19 – place de l'Eglise

Prix : 5EUR - 3EUR pour les membres APAM - Gratuit pour les – de 8 ans

Pas de réservations

10/05/19 OM 10U30 EN 13U30

DANS - COLLECTIEF DOFT (+8)

'Even geduld' is een absurde, krachtige danstheatervoorstelling waarbij twee identieke performers de toeschouwer op een subtile manier naar zichzelf doen kijken. De voorstelling charmeert met aanstekelijke humor en energie.

Schoolvoorstelling. Wil je graag aansluiten, mail dan naar leander.fonteyn@vgc.be



TEATHER - MALOU VAN SLUIS (3+)

Een groot leeg strand, een zee die golft en klotst. De wind waait de mensen stemmen weg. Een onverwachte ontmoeting met een zeebeest dat spettert en briest. We vieren de vriendschap, al is het maar voor even. Tot je weer moet gaan. VaarWel !

Schoolvoorstelling. Wil je graag aansluiten, mail dan naar leander.fonteyn@vgc.be



17/05/19 À 20H

CONCERT - REFUGEES FOR REFUGEES

Le groupe Refugees for Refugees rassemble 10 musiciens unis par la musique et par un engagement commun. Ils se sont rencontrés en Belgique, où ils sont arrivés avec le statut de réfugiés. Arrivant de Syrie, Irak, Pakistan, Afghanistan, Tibet, ils ont uni leurs musiques pour créer un répertoire unique, jetant des ponts entre leurs cultures et diffusant un message d'espérance et de résilience.

Tout public

Place de l'Eglise 15

12 EUR – 8 EUR – de 26 ans – 1,25 EUR (art. 27)

JUIN
JUNI

06

29&30/06/19

VISUEEL FESTIVAL VISUEL

Deux fois plus de plaisir, le VFV revient pour un week-end entier. Notez déjà les dates, on vous dévoile la programmation dans un prochain numéro.

Dit jaar krijgt het Visueel Festival Visuel een extra dag erbij want we vierende 15de editie. Zowel op zaterdag als op zondag bieden we u het allerbeste Europese straattheater aan maar ook dans en visueel verbluffende spektakel verovert de straten van Sint-Agatha-Berchem.

Meer info op www.visueelfestivalvisuel.com

Inkom gratis

MAIS AUSSI / EN OOK...

ARCHIPEL 19 - RESIDENCES - GRATUIT

→ 16 février 2019 – 15H00 :

JEUNE PUBLIC, MUSIQUE La boite à Joujou – Quand 2 mains s'en mêlent @Fourquet à partir de 4 ans

→ 22 février 2019 – 13H30 :

JEUNE PUBLIC Alpha Beta – Miranda et Prospero par le Cie des Mutants @ Fourquet

→ 5 avril 2019 – 13H30 :

JEUNE PUBLIC Wave – Cie Les Batteurs @ Fourquet à partir de 12 ans

APPEL A PROJET

AIDEZ-NOUS À CRÉER LA SCHWEITZER, NOTRE FUTURE BIÈRE DE QUARTIER !

Le Bled et les Centres Culturels berchemois s'associent pour imaginer une bière à l'image de notre commune, et du quartier Schweitzer en particulier. Une bière dont la recette est inspirée par les Berchemois, produite par l'association Bières de Quartier et diffusée exclusivement à Berchem-Sainte-Agathe verra le jour au printemps 2019. Quelle sera la personnalité de la Schweitzer? Douce ou amère, fruitée ou épicee, légère ou corsée ? Quel ingrédient original la rendra unique? La parole est aux Berchemois, via un questionnaire disponible sur demande (info@archipel19.be) ou lors des activités du Bled et des Centres Culturels. A vous de jouer!

SOIREE METISSEES AVONDEN

Les Soirées Métissées Avonden offrent l'occasion à des artistes amateurs, toutes disciplines confondues (arts plastiques et arts scéniques), de se confronter à un public bienveillant. A l'issue de chaque soirée, le public est invité à voter pour son artiste favori. Les lauréats se produiront lors de la soirée de clôture qui se tiendra dans la salle d'Archipel 19.

L'appel à candidature pour les soirées du 26 janvier (Koekelberg) et du 23 février (Evere) est encore ouvert.

→ 26 JAN à De Plato, 23 FEV à l'Everna, 23 MARS à Archipel 19 : LA FINALE

ACTIVITES RECURRENTES TERUGKERENDE ACTIVITEITEN

DE KROON

17/02, 17/03, 28/04, 19/05, 16/06 VAN 14 TOT 17U

REPAIR CAFÉ

Vrijwilligers (jij misschien ook?) repareren samen de kapotte voorwerpen die je meebrengt.

I.s.m. BLED. Inkom gratis

ELKE ZATERDAG VAN 10U TOT 12U (+8J)

TEKEN & SCHILDERATELIER (CURSUS VOOR KINDEREN).

We maken kennis met de verschillende beeldelementen: kleur, compositie, contrasten, licht en donker. We doen dit op een speelse manier waar we veel experimenteren maar ook naar waarneming werken. Prijs: EUR90/10-beurtenkaart.

Inschrijvingen: bel of mail naar Anne Jespers – GC De kroon – 02/482 00 10 – dekroon@vgc.be

ELKE DONDERDAG VAN 19U30 TOT 21U30 (START OP 10/01/19)

EUTONIE (CURSUS VOOR VOLWASSENEN)

Eutonie leert je je aandacht te richten en dichter bij jezelf te komen... Via eenvoudige oefenmomenten leert men zichzelf waar te nemen met de omgeving en met de grond. Spanningen worden opgespoord om ze dan af te voeren. Hervind een innerlijke rust en draagkracht. Prijs: EUR190/12 lessen.

Info en inschrijvingen: kristina.nijs@skynet.be of via GC De kroon

ELKE ZATERDAG OM 11U

SCHAKERS GEZOCHT

Enkele jonge tieners hebben afgesproken om op zaterdag wat te schaken in Dkantine. Ze kunnen misschien nog wel wat uitdaging gebruiken. Wie heeft er zin om mee te schaken? Welkom! Inkom gratis.

21/02, 21/03, 25/04, 16/05, 20/06 VAN 19U30 TOT 23U

NAAI ÇÀ PIQUE

Breng je eigen naaimachine mee om samen gezellig te naaien zonder opdracht of les, ieder werkt aan zijn/haar eigen project, maar als je vastzit, is er altijd wel iemand die kan helpen... Inkom gratis

14/02, 07/03, 18/04, 09/05, 13/06 EN 04/07 VAN 19 TOT 23U

SPELLETJESAVOND

Kom samen met ons gezelschapsspellen spelen. Alleen of met vrienden, breng zelf een spel mee of kies er een vanop de toog! Inkom gratis

Au départ de cette nouvelle législature, voici vos élus de la Liste du Bourgmestre Riguelle: des voisins qui améliorent votre quotidien.

Aan het begin van deze nieuwe legislatuur stellen we u hierbij uw verkozenen van de Lijst van de Burgemeester Riguelle voor : buren die uw dagelijks leven beter maken.



Joël Riguelle
Bourgmestre -
Burgemeester



Said Chibani
Échevin - Schepen



Agnès Vanden Bremt
Échevine - Schepen



Christian Lamouline
- Président du Conseil
communal – Voorzitter
van de Gemeenteraad



Marc Vande Weyer
Conseiller communal et
suppléant du Président
du Conseil communal
- Gemeenteraadslid
en plaatsvervangend
Voorzitter van de
Gemeenteraad



Gladys Kazadi
Conseillère communale
- Gemeenteraadslid



Laila Bougmar -
Conseillère communale
- Gemeenteraadslid



Jean-François Culot
Président du CPAS
– Voorzitter van het
OCMW



Françoise Van Eycken
Conseiller CPAS
– Raadslid OCMW



Carine Cackebeké
Conseillère CPAS
- Raadslid OCMW

Cette liste ne serait pas complète sans citer tous les bénévoles qui se sont proposés pour s'engager dans les mandats liés aux différents conseils d'administration et assemblées générales des bibliothèques publiques, centre culturel, comité des fêtes et autres conseils participatifs.

Si vous souhaitez vous aussi également vous investir dans la vie locale ou travailler avec nous, n'hésitez pas à nous contacter.

Nous vous donnons également rendez-vous le dimanche 27 janvier 2019 à 11h30 dans le bar de la salle des fêtes pour le drink du Nouvel An de la LBR. N'hésitez pas à inviter vos amis et vos voisins.

Deze lijst zou niet compleet zijn zonder alle vrijwilligers te vermelden die zich hebben aangeboden om zich te investeren in de mandaten met betrekking tot de verschillende raden van bestuur en algemene vergaderingen van de openbare bibliotheken, het cultureel centrum, het feest comité en andere participatieraden.

Wenst u zich ook te investeren in het lokale leven of wenst u met ons samen te werken, aarzel dan niet om contact met ons op te nemen.

We spreken eveneens af op zondag 27 januari 2019 om 11.30 uur in de bar van de feestzaal voor de drink op het nieuwe jaar van de LBR. Aarzel niet om je vrienden en buren uit te nodigen



Les élections du 14 octobre sont derrière nous. L'installation du nouveau conseil communal a eu lieu le 1^{er} décembre. L'Open MR se retrouve dans l'opposition.

Malgré notre nette progression, nous devrons attendre pour mettre en œuvre nos projets. Nous savons que les valeurs et les changements que nous souhaitions pour Berchem étaient les meilleurs, car nous avons été à la rencontre de l'autre pour agir dans le respect de ses besoins. Nous n'avons rien promis d'intenable, nous avons écouté pour mieux comprendre et c'est grâce à ces échanges que nous avions certainement la meilleure vision pour notre commune. Nous avions de l'audace pour Berchem, sans rage taxatoire, sans laxisme, sans clientélisme. Nous sommes convaincus que les agissements de certains pour faire partie de cette majorité en disent long sur leurs motivations premières.

Nous tenions à vous avertir d'une mesure inadmissible prise par la majorité PS-CDH-Ecolo/Groen en place, en date du 10 décembre, soit 10 jours après leur installation: l'augmentation de 16% des centimes additionnels sur le précompte immobilier. Dès 2019, la commune vous prendra quelques centaines d'euros en plus par an, juste parce qu'il s'agissait de la solution la plus simple pour boucler le budget. Cette majorité n'est même pas capable de répondre à une simple question : « 1.400.000€ de taxes en plus, mais pour faire quoi ? » A l'heure des gilets jaunes qui défilent dans la rue car exaspérés par cette surtaxation insupportable, ces personnes qui prétendent défendre les classes sociales les moins aisées ne font en réalité que les enfouir un peu plus. Dans les faits, les locataires subiront une hausse de leurs loyers par des propriétaires exsangues qui n'auront d'autres choix que de les augmenter... ou de partir, paupérisant encore un peu plus notre lieu de vie. L'immense majorité des propriétaires berchemois sont des gens issus de la classe moyenne qui se sont déjà saignés pour acheter leur logement. Vous, comme nous, le savons, car nous avons encore la chance d'être connectés à la réalité. A Berchem, on ne respecte désormais plus votre travail, on bafoue votre qualité de vie.

Notre rôle dans l'opposition sera donc primordial, comptez sur nous pour défendre vos intérêts et vous informer de manière fidèle et objective sur ce qu'il se passera. Pour le respect du citoyen et de son travail, pour la qualité de vie, pour le développement durable, pour une vision futuriste, pour la liberté. Pour Berchem.

De verkiezingen van 14 oktober liggen achter ons. De installatie van de nieuwe gemeenteraad vond plaats op 1 december. De Open MR zal de komende jaren oppositie moeten voeren.

Ondanks onze sterke vooruitgang, zullen we moeten wachten om onze projecten te implementeren. We weten dat de waarden en veranderingen die we voor Berchem wensten de beste waren, omdat we jullie ontmoet hebben en geluisterd hebben naar jullie behoeften. We beloofden niets onhoudbars, we luisterden aandachtig en dankzij deze uitwisselingen hadden we zeker de beste visie voor onze gemeente. We hadden lef voor Berchem, zonder extra belastingen, zonder laksheid, zonder cliëntelisme. We zijn ervan overtuigd dat de manier waarop enkelingen gehandeld hebben op verkiezingsnacht veel zeggen over hun primaire motivaties.

We willen u nu al op de hoogte brengen van een ontoelaatbare beslissing, genomen door deze nieuwe PS-CDH-Ecolo/Groen meerderheid: de toename met 16% van de gemeentelijke opcentiemen op de onroerende voorheffing. Beslist op 10 december! 10 dagen na hun installatie, zonder zelfs de moeite te nemen om het budget deftig te analyseren en zonder te vermelden waarvoor die extra belasting zal dienen. Vanaf 2019 zal de gemeente jullie een paar honderd euro méér per jaar kosten, alleen omdat het de eenvoudigste oplossing was om het budget in evenwicht te brengen. Wat bezielt de meerderheid toch! Volgen deze mensen de actualiteit niet? De "gele hesjes" vragen minder belastingen, niet méér! Deze meerderheid duwt de minder begoede klasse nog een beetje meer de dieperik in. Huurders zullen een stijging van hun huur ervaren. Eigenaars hebben geen andere keuze dan de huur te verhogen... of te vertrekken. Dit zal onze gemeente nog een beetje meer pauperiseren.

Dit is dus het recept van de huidige meerderheid: geen respect voor uw werk, de aftakeling van uw levenskwaliteit.

Onze rol in de oppositie is dus essentieel. U kan op ons rekenen om uw belangen te behartigen en u op een getrouwé en objectieve manier te informeren. Wij zetten ons in voor het respect van de burger en zijn werk, voor onze levenskwaliteit, voor duurzame ontwikkeling, voor een visie op lange termijn, voor vrijheid. Voor Berchem.

Vincent Riga, Michaël Vander Mynsbrugge, Pierre Tempelhof, Maude Van Gyseghem, Geoffrey Van Hecke, Nicolas Pantidis & Rudi Landeloos
Vos Conseillers – Uw raadsleden

Ces derniers mois, la politique a envahi vos foyers. Certains d'entre vous nous ont fait confiance et nous tenons à les en remercier sincèrement. D'autres ont fait des choix différents et sont aujourd'hui satisfaits ou pas... La nouvelle majorité a déjà pris des décisions drastiques en matière de taxes! Vincent Lurquin et moi-même au Conseil communal, et Monique Dupont en tant que Conseillère CPAS, nous serons vigilants quant au respect des promesses faites par les membres de cette majorité. Notre première revendication sera de faire appliquer un de leurs points de programme quant à la retransmission en direct des Conseils communaux. Ceci afin de garantir la « transparence » à propos des décisions prises pour la gestion de notre commune tout en respectant le principe de « bonne gouvernance », point premier de notre programme.
Quoi qu'il en soit, nous souhaitons accueillir l'An neuf en votre compagnie et échanger nos idées. Nous nous voulons une opposition constructive et à l'écoute des Berchemois.



Ce samedi 26 janvier 2019 dès 18h00,
nous vous invitons à notre « Apéritif-dinatoire »
au CCJ situé 8 rue Dr Charles Leemans -1082 Bruxelles

(réservation obligatoire pour une question d'organisation via ldeleener@berchem.brussels)

L'artiste photographe berchemois Théo Traxx nous exposera ses œuvres intitulées « Berchem, la Beauté dévoilée » et nous offrira une séance de dédicaces.

Si l'actualité politique le permet, notre Président Olivier Maingain nous fera l'honneur de sa présence.

D'ores et déjà, toute l'équipe DéFI vous présente ses meilleurs vœux pour cette année 2019.

Laure de Leener, Conseillère communale

Une nouvelle équipe, un nouveau projet

Nous venons de vivre un beau moment de démocratie locale. Nous avons eu l'occasion de débattre en profondeur de l'avenir que nous souhaitions pour Berchem-Sainte-Agathe. Cela a été l'occasion de rencontrer les habitants et de présenter nos propositions dans un climat serein et respectueux.

La campagne a mis en lumière une série de réalités berchemoises et permis d'appréhender les difficultés auxquelles certains font face. Les familles ayant du mal à boucler leur fin de mois, les personnes en recherche d'emploi ou de logement, les familles monoparentales, les jeunes en difficulté, les seniors isolés Il nous faudra répondre à leurs attentes.

Nous avons aussi rencontré des habitants motivés : pour mener un projet, créer une entreprise, faire vivre son quartier, etc. Il nous faudra les associer aux discussions et aux décisions.

Et puis, vint le dimanche 14 octobre, jour d'élection. Choisir celles et ceux qui nous représentent est un droit et un bien précieux. Il faut noter l'augmentation de l'abstention et des votes blancs. Il nous appartient de veiller à ce que tout le monde participe à la vie communale et que personne ne se sente laissé pour compte.

Les enjeux de cette législature sont importants. En matière d'enseignement, les attentes sont grandes. Les jeunes et les seniors espèrent de meilleures opportunités pour s'épanouir. L'emploi et le logement sont essentiels. Il y a aussi l'urgence climatique ; chaque habitant doit agir à son niveau mais la commune doit également participer à une juste transition énergétique. Enfin, il y a le Vivre-ensemble et le Faire-ensemble, pour une commune où chacun trouve sa place et est reconnu. Pour réussir, nous l'avons dit, nous souhaitons une majorité la plus progressiste possible. Les électeurs se sont prononcés et ont décidé. Ils nous ont donné ce mandat et cette légitimité.

Nous démarrons cette législature avec une nouvelle équipe composée de :

→ Yon nec POLET, 1^{er} Échevin en charge de : Enseignement francophone et Dispositif Accrochage Scolaire, Affaires sociales, Insertion et cohésion sociale, Jeunesse francophone & Accueil extrascolaire, Académie de musique francophone et Développement économique.

→ Ali BEL-HOUSSEÏNE, Échevin compétent pour l'Emploi (ALE et chèques-services), le Logement, la Régie foncière et bâtiments, le Patrimoine et l'Informatique.

→ Sabrina DJERROUD, Échevine en charge de la Petite enfance, des Crèches, du pré-gardiennat, des Festivités, des Nouvelles technologies et du Bien-être animal.

Au Conseil Communal, Fatiha REZKI, Cheffe de Groupe, représentera la commune au sein de Comensia, et Patrick ISSENGHE à la Zone de police. Enfin, Dries VREVEN et Marsela DAMZI débuteront en mars leur mandat de Conseillers au CPAS.

Nous avons conscience des enjeux, de la responsabilité qui pèse sur nos épaules et des défis à relever. C'est un honneur que d'être au service des Berchemois. Nous serons toujours disponibles, à votre écoute, pour une commune plus proche, plus solidaire et plus durable.

Nous faisons le vœu qu'émerge en 2019 un monde meilleur, plus juste et plus fraternel !

Nous vous invitons à notre présentation des Vœux

Le verre de l'amitié sera offert

Rendez-vous le 25 janvier 2019

A partir de 18h00 à la Villa Pirsoul, 15, rue Joseph Mertens

Retrouvez-nous sur www.ps1082.be et  

Doublement chanceux !



Ecolo-Goen a la chance d'être dans la majorité communale et ce, grâce aux citoyens ! MERCI.

Récemment, l'énorme mobilisation pour la manifestation Climat a montré la nécessité de vivre, de se déplacer et surtout de consommer autrement - tout en veillant à ce que cette nouvelle économie proposée soit juste pour tous.

Etre dans la majorité nous donne cette deuxième chance : la plupart des décisions pour changer notre façon de vivre ou de consommer peuvent être prises au niveau local et nous assurer un avenir climatique et sociétal plus soutenable. Notre responsabilité politique est d'engager le citoyen dans ces décisions pour réaliser ensemble de projets afin d'améliorer notre quotidien et notre environnement. De nombreux habitants investis dans l'associatif y œuvrent déjà. Nous continuerons à les soutenir. Et pour rallier l'ensemble des berchemois, pour susciter réellement un vivre-ensemble, nous nous devons d'initier la participation citoyenne qui respecte les aspirations de chacun pour un avenir optimiste et durable !

Dankzij het vertrouwen van heel wat Berchemnaren kon Ecolo-Groen in een meerderheid stappen. BEDANKT !

Voor ons is dit de kans om de transitie naar een duurzame en solidaire gemeente in te zetten. Reeds heel wat Berchemnaren zijn betrokken in één of ander

burgerinitiatief, hetzij rond mobiliteit, anders consumeren, moins d'ordures, ... de ces initiatives nous vous apportons notre soutien ! Mais nous voulons aller plus loin et via une approche plus inclusive et plus solidaire pour tous les Berchemnaren.

Onze mandatarijnen sont :

Katia Van den Broucke et Thibault Wauthier : schepen
Mélanie Van Hoef et Houari Baïliche : conseillers communautaires
Christel Hendricx et Julie Walravens : OCMW-raadsleden

Pour avoir guidé et motivé nos nouveaux élus, nous souhaitons remercier Christian Boucq qui quitte le conseil communal après avoir été lui-même conseiller, échevin et chef de groupe politique Ecolo-Groen.

« Merci Christian pour avoir assuré une représentation juste de tous les berchemois. Une représentation que tu voulais respectueuse de l'adversaire politique pour ne pas proposer que des solutions constructives. Pour toi, le conseil communal devrait être un lieu d'éducation permanente où chacun peut apporter sa pierre à l'intelligence collective.

Et oui cette éducation, ton éducation permanente ne s'arrêtera pas ici. Puisque tu joues et comptes beaucoup dans d'autres espaces d'expression comme le centre culturel Archipel 19 et le souk du monde associatif bruxellois et berchemois. Alors, nous te souhaitons bonne continuation ! ».

Katia Van den Broucke et Thibault Wauthier, Échevins - Schepen

Op 14 oktober stemde u voor verandering in Berchem. Elke partij die campagne voerde met een boodschap van vernieuwing ging vooruit. Dat signaal kan de burgemeester niet ontkennen. Het is nog niet duidelijk waar het nieuwe bestuur naar toe wilt, maar de eerste beslissingen lichten een tipje van de sluier. Er wordt een extra schepen aangeduid, én de belastingen worden verhoogd. Een leuk postje op uw kosten. Een gemiste kans om een deel van de



nodige besparing binnen de politiek zelf te zoeken. Ondertussen weten we op welke manier de burgemeester geld wilt binnenhalen. N-VA nodigt hem uit om snel voor te stellen wat hij effectief met die middelen wilt doen.

In nummer 153 van de Berchem News spraken we van de uitdiensttreding van Dhr Demullier. Dit was een fout van de redactie. Dhr Demullier was toen nog officieel gemeenteraadslid.

Berchem Sainte-Agathe

Sint-Agatha-Berchem



1082 s'habille de toutes les couleurs
1082 toont zich in alle kleuren

#allgenderswelcome
www.rainbowhouse.be

all Genders
Welcome





Festi NomAdé

Familiefestival
Festival jeune public

Février / Februari 2019

1082 Sint-Agatha-Berchem
Berchem-Sainte-Agathe

www.berchem.brussels
jeunesse.jeugd@berchem.brussels
02/563.59.20



AR
— CHI
PEL —
19

